



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/BOL/1
9 July 1991

RUSSIAN
Original: SPANISH

Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин (КЛДЖ)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

Первоначальные доклады государств-участников

БОЛИВИЯ

V.91-26928

№450156

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ВВЕДЕНИЕ	1-4	4
ЧАСТЬ I		
1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1-8	5
1.2 ЭКОНОМИКА	9-15	6
1.3 ПОЛИТИКА	16-28	7
1.4 ПРАВО	29-35	8
ЧАСТЬ II		
ВВЕДЕНИЕ	36	9
СТАТЬИ 1 и 2 ПОЛИТИКА И МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ЛИКВИДАЦИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ	37-46	9
СТАТЬЯ 3 МЕРЫ, ГАРАНТИРУЮЩИЕ ВСЕСТОРОННЕЕ УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН	47-74	10
СТАТЬЯ 4 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВРЕМЕННЫЕ МЕРЫ	75-77	14
СТАТЬЯ 5 МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ИЗМЕНЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ И СТЕРЕОТИПОВ О РОЛИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН	78-85	14
СТАТЬЯ 6 ПРОСТИТУЦИЯ	86-99	15
СТАТЬЯ 7 УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕННОЙ И ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ	100-127	16
СТАТЬЯ 8 ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ И УЧАСТИЕ В РАБОТЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	128-130	20
СТАТЬЯ 9 НАЦИОНАЛЬНОСТЬ И ГРАЖДАНСТВО	131-133	21
СТАТЬЯ 10 РАВЕНСТВО ПРАВ В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ, ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ	134-169	21
СТАТЬЯ 11 ЗАНЯТОСТЬ	170-216	26
СТАТЬЯ 12 ЗДРАВООХРАНЕНИЕ	217-249	32
СТАТЬЯ 13 СОЦИАЛЬНЫЕ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ЛЬГОТЫ	250-264	34

Содержание (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
СТАТЬЯ 14		
СЕЛЬСКИЕ РАЙОНЫ	265-278	39
СТАТЬЯ 15		
РАВЕНСТВО ПЕРЕД ЗАКОНОМ	279-308	41
СТАТЬЯ 16		
БРАЧНО-СЕМЕЙНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО	309-394	45
ВЫВОДЫ	395-420	58
ПРИЛОЖЕНИЯ:		
БИБЛИОГРАФИЯ		64
УЧРЕЖДЕНИЯ, К КОТОРЫМ ОБРАЩАЛИСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ		66
НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ЖЕНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ		67
НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТ СОЛИДАРНОСТИ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ		70
ТАБЛИЦЫ:		
- ДАННЫЕ О НАСЕЛЕНИИ С РАЗБИВКОЙ ПО ПРИЗНАКУ ПОЛА, ДЕПАРТАМЕНТАМ И КРУПНЕЙШИМ ГОРОДАМ		71
- ПОКАЗАТЕЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ ЖЕНЩИН		72
- ПОКАЗАТЕЛИ ДЕТСКОЙ СМЕРТНОСТИ		73
- СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ		74
- ДАННЫЕ ПО БЕРЕМЕННОСТИ		76
- КОЛИЧЕСТВО ЖЕНЩИН, ПОМЕЩЕННЫХ В БОЛЬНИЦУ ДЛЯ ЛЕЧЕНИЯ ПОСЛЕ АБОРТА		77
- ПОКАЗАТЕЛЬ ФЕРТИЛЬНОСТИ		78
- ЗНАНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДОВ КОНТРАЦЕПЦИИ		79
- ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДОВ КОНТРАЦЕПЦИИ ПО СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКИМ ХАРАКТЕРИСТИКАМ		81
- МЕТОДЫ КОНТРАЦЕПЦИИ		82
- СМЕРТНОСТЬ ЖЕНЩИН ПРИ РОЖДЕНИИ РЕБЕНКА		83

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий первоначальный доклад правительства Боливии, подписавшего и ратифицировавшего Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, представляется с целью ознакомления с принятыми в рамках боливийского законодательства правовыми, судебными, административными и другими мерами.
2. В этом докладе впервые представляется информация о прогрессе и мерах, принятых в этих областях, а также о препятствиях, стоящих на пути активного участия женщин в жизни боливийского общества.
3. В первой части доклада даются общие сведения, связанные с темой ликвидации дискриминации в отношении женщин, а во второй части приводится конкретная информация по отдельным статьям Конвенции.
4. Боливия заявляет о своей поддержке Конвенции и призывает все страны мира ратифицировать ее в самое ближайшее время.

ЧАСТЬ I

1.1. Общие сведения

1. Боливия, получившая независимость 6 августа 1825 года и ставшая демократической республикой, в территориальном отношении делится на девять департаментов, расположена в центре Южной Америки и не имеет собственного выхода к морю. Однако по ее территории, особенно в приграничных с Парагваем районах, протекают несколько рек, питающихся за счет дождевых осадков.

2. Боливия граничит с Бразилией, Аргентиной, Чили и Перу. Территория - 1 098 581 кв. км. В результате различных конфликтов Боливия потеряла более 50 процентов своей исконной территории. После тихоокеанской войны против Чили она лишилась выхода к морю, и с тех пор этот фактор во многом ограничивает ее развитие.

3. В физико-географическом отношении территория Боливии подразделяется на три четко очерченные экологические зоны: на западе - горная страна Анд, в центральной части - долины и на востоке - восточная низменность.

4. 16 процентов территории и 38 процентов населения приходится на высокогорье, расположенное на уровне 3 800 метров над уровнем моря. Долины простираются на 19 процентах территории страны, где проживает 40 процентов населения, и находятся в 2 500-3 000 метрах над уровнем моря. Восточная низменность - наиболее протяженный экологический регион страны, где проживает меньше всего населения: на него приходится 65 процентов территории и лишь 20 процентов населения. Сорок восемь процентов населения страны проживает в сельских районах. Как и многие другие развивающиеся страны, Боливия имеет молодое население. На долю жителей в возрасте не старше 15 лет приходится 41 процент населения страны.

5. Боливию населяют представители многих народов, говорящих на разных языках. Шестьдесят процентов населения страны проживает в сельской местности и пригородных районах. Трое из четырех боливийцев живут в горной стране Анд и являются представителями народов кечуа и аймара. Общая численность населения страны - 6 690 000 человек, 4 000 000 из которых принадлежат этим народам.

6. Государство признает и проповедует религию апостольской римской католической церкви и гарантирует право на отправление всех других религиозных культов.

7. Официальные языки Боливии - испанский, кечуа и аймара. В процентном отношении эти языки подразделяются следующим образом:

Население, говорящее:

только на испанском языке	44 процента
только на кечуа	5 процентов
только на языке аймара	2 процента
на языке кечуа и испанском языке	25 процентов
на языке аймара и испанском языке	19 процентов
на других языках	5 процентов

8. В лесах Боливии, расположенных в семи департаментах, живут многочисленные этнические группы и племена, главными из которых являются: моженьо, паунака, кракаэ, гуарайо, чикитано, торонома, матако и т.д.

1.2. Экономика

9. В своем социально-экономическом развитии Боливия сталкивается с различными препятствиями, такими, как экономический кризис, бедность, падение уровня покупательной способности. Широко распространена такая проблема, как плохое питание, что особенно сказывается на женщинах и детях. Однако для преодоления этих препятствий принимаются определенные меры структурной перестройки. Все эти факторы отдалают время, когда можно будет приступить к осуществлению мер, предусмотренных Найробийскими стратегиями.

10. Боливийская экономика традиционно опирается на горнодобывающую промышленность, такие ее отрасли, как добыча олова, свинца, цинка, вольфрама. Однако в 80-е годы наметилось сокращение объема производства в результате падения цен на мировых рынках, вследствие чего значительно увеличилась добыча золота. В 1988 году средние предприятия горнодобывающей промышленности, находящиеся в частном владении, добились наилучших показателей производства и получили самые высокие прибыли за реализацию полезных ископаемых на сумму 109 296 567 долл. США, в то время как прибыли Государственной горнодобывающей корпорации (КОМИБОЛ) составили 68 011 215 долл. США, что не замедлило сказаться на положении горняков.

11. В 1985 году были закрыты шахты и 25 000 шахтеров остались без работы. Темпы инфляции составили 8,275 процента в год - один из самых высоких показателей в регионе. Была принята новая, так называемая "неолиберальная", программа экономического развития, которая сразу же дала два социально-экономических результата: было заморожено развитие производственных мощностей страны и расширен неформальный сектор экономики. За прошедшие после 1985 года шесть лет не наблюдалось оживления экономической активности, что сказывается на уровне жизни городского и сельского населения.

12. В общем населении Боливии, насчитывающем примерно 6 690 000 человек, женщины составляют 50,6 процента. Большая часть этого населения приходится на молодежь, о чем свидетельствует тот факт, что возраст более 66 процентов боливийских женщин не превышает 29 лет; на долю женщин в возрасте 30-44 лет приходится 16,32 процента женщин, а в возрасте 45 лет и старше - только 16,2 процента. Численность женщин, проживающих в городах, несколько больше численности женщин, проживающих в сельских районах, - 52,06 процента по сравнению с 47,94 процента.

13. Женщины принимают всестороннее участие в экономической деятельности и процессах развития боливийского общества. Однако их второстепенная роль определяется неразвитостью экономики, деформированной структурой рынка труда и напряженностью, порождаемой ее двойным предназначением и социальными предрассудками, с которыми сталкиваются женщины. Вместе с тем активность женщин оказывает стимулирующее воздействие на экономику, поскольку им приходится заниматься неоплачиваемым трудом, и прежде всего потому, что они обеспечивают рабочую силу для работы в плохих условиях.

14. Та роль, которую играют женщины в трудовой сфере, выгодна обществу. Ныне действующие модели накопления национального богатства зависят от положения женщин, поскольку женщины, на которых ложится главное бремя ведения домашних хозяйств, не могут бросить работу по дому, чтобы пополнить рынок рабочей силы, а также от определяемых идеологией систем социального господства и воспроизводства.

15. Правительство не обладает достаточными бюджетными ресурсами для удовлетворения основных потребностей инфраструктуры, особенно в сельских районах. Так, например, 86 процентов населения сельских районов не получают питьевую воду, а 64 процента лишены медицинского обслуживания.

1.3. Политика

16. Боливия – демократическое независимое государство, главой которого является президент, избираемый в ходе национальных выборов в конституционном порядке.

17. В Боливии имеются органы законодательной, исполнительной и судебной власти.

18. Законодательная власть принадлежит двухпалатному конгрессу. Членами нижней палаты, палаты депутатов, являются 157 депутатов, которые работают в комитетах по горнодобывающей промышленности, по делам молодежи, по положению женщин, по окружающей среде, по обороне и т.д.

19. Верхняя палата, или палата сенаторов, состоит из 27 сенаторов, которые утверждают законы и также работают в рабочих комитетах. Они избираются на срок президентских полномочий – четыре года.

20. Исполнительная власть принадлежит кабинету министров, в состав которого входят главы 18 министерств и который исполняет правительственные функции и назначается президентом Республики.

21. Судебная власть принадлежит Верховному суду в составе 15 судей, являющемуся высшей апелляционной инстанцией. Здание Верховного суда находится в Сукре.

22. Важный и неизгладимый след в истории Боливии оставили события, связанные с участием женщин наравне с мужчинами в борьбе за политические права. Однако иногда участию женщин в политической борьбе не придавалось должного значения, их роль как бы не замечалась и даже не признавалась.

23. Простое перечисление фактов участия женщин в общественной жизни в каждый конкретный переломный исторический период заняло бы много места, однако это участие всегда носило позитивный характер в различных процессах социальной и политической жизни.

24. В качестве примера можно было бы сослаться на то, что в политическом плане борьба женщин являлась утверждением их гражданских прав и что они эффективно боролись против диктатуры в различные периоды боливийской истории. Женщины всегда хотели оказывать непосредственное влияние на политическую жизнь страны. Так, в 1979 году президентом Боливии впервые стала женщина – г-жа Лидия Гейлер Техада.

25. Женщины участвуют и в крестьянском движении. В клубах матерей они встречаются не только для того, чтобы распределять продукты питания, но и чтобы обсудить экономические требования, которые выдвигаются на женских собраниях.

26. Женщины-крестьянки выдвигают требования учреждениям, профсоюзным организациям и политическим партиям изменить их политику и программы таким образом, чтобы в них предусматривалось более активное и прямое участие женщин.

27. Для обеспечения победы демократии они вели энергичную борьбу, выполняя задания, которые поручались им руководителями-мужчинами: рассматривали и распространяли информацию, листовки и т.д., вели пропаганду и организационную работу, ездили по стране, распространяли прокламации и вовлекали в свою работу других женщин, организуя встречи и собрания в административных центрах провинций и департаментов.

28. В последующее время, уже после победы демократии, к членству женщин в организациях относились весьма серьезно, и они ответственно выполняли свои педагогические и просветительские задания. Женщины также вели борьбу за восстановление системы бесплатного обучения.

1.4 Право

29. Женщины прилагали самоотверженные усилия во время и после Чакской войны, способствовав проведению конституционных реформ 1938 и 1943 годов. Этот продолжительный исторический период завершился выработкой такой политической линии, которая привела к революции в стране в 1952 году и нашла в ней свое конкретное выражение в виде структурных перемен на базе национализации рудников, аграрной реформы, всеобщих выборов, реформы системы образования, принятия кодекса законов о социальном обеспечении и правовых положений по охране матери и ребенка. Все эти достижения стали плодом многих лет борьбы и коллективных усилий.

30. Все большее число женщин, осуществляя свои гражданские и политические права, поступают в университеты в основном на факультеты, где готовят специалистов свободных профессий, работают в судебной системе, начинают участвовать в политической жизни. В настоящее время многие женщины являются активными членами организаций, состоят в профсоюзах рабочих, учителей, крестьян, а также создают организации домохозяек и жен горняков.

31. В 1967 году в политической конституции государства был закреплен принцип юридического равенства. За женщиной признается право избирать и быть избранной и занимать государственные должности, причем единственным предъявляемым к ней требованием является соответствие этой должности и умение читать и писать.

32. Статья 41 политической конституции государства гласит: "Гражданами Боливии являются мужчины и женщины старше 21 года или, если они состоят в браке, 18 лет, независимо от уровня образования, профессии или имущественного положения".

33. Статья 219 той же конституции гласит: "Избирательное право является основой демократической системы и опирается на всеобщее голосование".

34. Как и прежде, женщины явно недопредставлены на всех уровнях принятия решений, особенно на высших правительственных должностях и в руководстве политических партий, а также не принимают достаточно активного участия ни в принятии решений по государственным вопросам, ни в разработке стратегий развития страны, в том числе тех из них, которые имеют к женщинам непосредственное отношение.

35. Не все меры, рекомендованные в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, получили распространение в нашей стране. 8 июня 1990 года Боливия ратифицировала ее. Положения Конвенции не являются частью законодательства Боливии.

ЧАСТЬ II

36. Во второй части приводится конкретная информация по важнейшим статьям Конвенции.

Статьи 1 и 2

Политика и меры, направленные на ликвидацию дискриминации

37. Юридическое равенство всех боливийцев закреплено в политической конституции государства.

"Политическая конституция государства является основным законом правовой системы страны. При наличии других законодательных актов суды, судьи и государственные органы в своей деятельности руководствуются ее положениями".

38. В статье 6 конституции отмечается, что любой человек обладает правосубъектностью и дееспособностью в соответствии с законом, пользуется правами, свободами и гарантиями, закрепленными в конституции, без различия по признаку расы, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, происхождения, экономического и социального или иного положения. Достоинство и свобода личности неприкосновенны, а их уважение и защита являются первейшей обязанностью государства.

39. С точки зрения прав в конституции не проводится различия между мужчинами и женщинами, и после конституционной реформы 1949 года мужчины и женщины, независимо от уровня их образования, профессии или имущественного положения, признаются в качестве граждан Боливии.

40. В ныне действующем гражданском кодексе, вступившем в силу 2 апреля 1976 года, также без каких-либо ограничений признаются гражданские права и правосубъектность мужчин и женщин.

41. Кроме того, принятый в 1939 году общий закон о труде, который получил статус закона в 1942 году, содержит четкие и конкретные положения о женщинах и обеспечивает защиту их интересов в сфере трудовых отношений.

Равноправное отношение в сфере занятости

42. Принцип юридического равенства мужчин и женщин обеспечивает также равные возможности при устройстве на работу, в области образования, профессионального роста и т.д.

Равенство прав в семье

43. Начиная со 2 апреля 1973 года в Боливии действует кодекс законов о семье, являющийся специальным сводом законов боливийского законодательства, регулирующим все отношения, касающиеся женщины и семьи.

Равенство перед законом

44. В ныне действующем уголовном кодексе, вступившем в силу в 1972 году, двоеженство рассматривается как правонарушение, за которое мужчины и женщины несут одинаковую уголовную ответственность. Уголовный кодекс также устанавливает уголовную ответственность в случаях, когда один из супругов бросает семью, когда не выплачиваются алименты и когда мужчина бросает беременную женщину.

Равноправное отношение в области социального обеспечения

45. Женщины наравне с мужчинами имеют право на получение медицинской страховки на случай инвалидности, старости и смерти, что гарантируется общим законом о труде 1842 года и его подзаконными актами.

Равное вознаграждение

46. Что касается вознаграждения труда, то за равный труд мужчины и женщины получают равное вознаграждение. Женщины не могут получать заработную плату, которая была бы меньше минимальной заработной платы; ее размер по отраслям производства и районам страны устанавливается министерством труда. Размер заработной платы устанавливается в зависимости от объема проделанной работы и одинаков для всех людей, независимо от их пола или национальности.

Статья 3

Меры, гарантирующие всестороннее улучшение положения женщин

Комиссия по делам женщин

47. Первый проект создания комиссии по положению женщин представлялся на рассмотрение законодательного органа в 1982-1983 годах, однако не был принят. Вновь этот проект был представлен в 1983-1984 годах и был принят единогласно 23 августа 1983 года. Председателем комиссии была избрана г-жа Ремедиос Лоса. Комиссия занимается следующими вопросами: женщины, здравоохранение и семья.

48. В нижеследующих пунктах приводится информация о работе комиссии в законодательном органе страны.

49. Что касается законотворческой деятельности, то в настоящее время эксперты, специализирующиеся в соответствующих областях, готовят законопроекты, касающиеся женщин, и пересматривают кодексы законов о семье и труде. В своей ежедневной работе комиссия рассматривает конкретные случаи, связанные с насилием в отношении женщин, трудовыми отношениями, отношениями в семье и проблемами, возникающими тогда, когда мужчины покидают свои семьи. Это позволяет парламентариям одновременно осуществлять и функции надзора, о чем они докладывают законодательному органу.

50. С целью активизации своей деятельности комиссия координирует свои действия с другими учреждениями на договорной основе для более эффективного и согласованного решения проблем женщин и выработки политики, направленной на улучшение положения женщин во всех сферах.

51. Формально в работе комиссии участвуют пять парламентариев, однако всю реальную работу проводят два человека с помощью группы помощников, в состав которой входят специалисты - и мужчины, и женщины.

52. Исполнительный орган также осуществляет разнообразную деятельность, направленную на активизацию участия женщин и улучшение их положения.

53. Комиссия по положению женщин палаты депутатов также осуществляет работу, связанную с анализом положения женщин и распространением информации. Она проводит семинары, встречи, собрания и беседы, посвященные проблемам женщин, живущих в пригородах и сельских районах. Эта деятельность осуществляется совместно с учреждениями, работающими вместе с женщинами и в их интересах, и женскими организациями при участии общенациональных общественных организаций.

В своей работе комиссия сталкивается с проблемами дефицита бюджета, что не позволяет ей расширять масштабы своей деятельности.

Министерство труда

54. Главная задача подотчетного дирекции по социальным вопросам и вопросам труда департамента по развитию социально-трудовых отношений, созданного в 1990 году в соответствии с верховным декретом № 22407, состоит в защите прав женщин на производстве и их профессиональной подготовке, а также в проведении такой политики в области заработной платы, которая отвечала бы интересам трудящихся женщин.

Министерство сельского хозяйства и по делам крестьян

55. Созданное в этом министерстве управление по улучшению социального положения сельских женщин разрабатывает социальную политику, направленную на улучшение положения женщин в сельских районах.

Министерство просвещения и культуры

56. В принятом в 1990 году декрете № 22407 отмечается необходимость в реформировании и усовершенствовании системы образования в Боливии, а также в обеспечении того, чтобы система образования отвечала потребностям страны. Эта реформа, являющаяся одним из приоритетных направлений деятельности правительства, найдет воплощение в проекте закона о реформе системы образования. Речь идет о программах начального образования и просвещения в сельских районах с уделением особого внимания обучению женщин, то есть той области, где проблема дискриминации стоит наиболее остро.

57. В министерстве просвещения вскоре будет принят план улучшения положения женщин в сфере образования, который ставит главной целью привлечение женщин к педагогической деятельности и профессиональной подготовке. Это более всего касается сельских женщин, и необходимо дать им возможность становиться педагогами в школах тех районов, где они проживают.

Министерство социального обеспечения и здравоохранения

58. Совместно со Всемирной организацией здравоохранения и Панамериканской организацией здравоохранения проводится межсекторальная программа, озаглавленная "Женщины, здравоохранение и развитие". В рамках этой программы осуществляется деятельность по привлечению женщин к работе в области здравоохранения, обеспечения жильем, трудовых ресурсов и т.д.

59. В статье 79 верховного декрета № 22407, принятого 11 марта 1990 года, подтверждается в качестве приоритетного направления национального развития защита интересов и охрана здоровья матери и ребенка - принципы, закрепленные в верховном декрете № 22354 от 6 ноября 1989 года и определенные в национальном плане сокращения детской смертности, развития ребенка и охраны здоровья матери.

Национальный совет солидарности и социального развития

60. В соответствии с верховным декретом от 22 сентября 1971 года был создан национальный совет социального развития, который в 1982 году был переименован в национальный совет солидарности и социального развития. Этот совет является государственным учреждением, призванным содействовать социальному развитию, обладает административной, технической и финансовой независимостью и собственным имуществом.

61. Главной задачей совета как ведущего органа в социальной сфере является проведение политики социального развития правительства Боливии в следующих областях:

- a) защита интересов и оказание помощи несовершеннолетним, пожилым людям и бедным городским жителям;
- b) содействие улучшению положения семьи;
- c) стимулирование социального развития, включая защиту интересов женщин и семьи;
- d) расширение и организация деятельности добровольцев для выполнения задач совета;
- e) координация и контроль деятельности, осуществляемой организациями и учреждениями помощи и развития на территории всей страны.

62. С первых дней существования совета его возглавила супруга президента страны. В своей деятельности совет руководствуется задачами по улучшению положения беспризорников и пожилых людей и обеспечению их продуктами питания и жильем. В последнее время приоритетное значение придавалось также проектам в области улучшения положения бедных пожилых людей и женщин.

63. В первые четыре месяца деятельности совета были разработаны программы и проекты. В январе 1990 года в первый раз была проведена общенациональная встреча региональных директоров для обнародования оперативного плана. Совет также координирует свою деятельность с работой ряда неправительственных организаций. В стране действуют 67 районных представительств совета.

64. В настоящее время совет имеет следующую структуру: президент - г-жа Росарио Пас Самора; исполнительная дирекция, группа помощников, национальная дирекция по делам несовершеннолетних, национальная дирекция по улучшению социального положения и социальному развитию, которой подотчетен национальный департамент по делам женщин и семьи, и национальная дирекция управления финансами.

65. Главная задача дирекции по улучшению социального положения и социальному развитию состоит в решении проблем женщин и семьи в рамках конкретных программ и проектов, направленных на активизацию юридической помощи, помощи в социальных вопросах, образования и медицинской помощи и укрепление организаций женщин, которым не хватает собственных ресурсов.

66. Конкретные задачи дирекции заключаются в следующем:

- оказание отдельным лицам и группам юридической помощи, с тем чтобы женщины знали свои права и обязанности и требовали их уважения;
- создание систем организаций женщин и семей, которые помогали бы обеспечивать недорогостоящее продовольствие и медицинскую помощь;
- организация групп женщин, производящих товары и услуги, и подготовка женщин;
- оказание детям в возрасте 1-6 лет комплексных услуг: в области питания, здравоохранения и воспитания в раннем возрасте;
- обеспечение женщинам и семьям недорогостоящих медицинских услуг.

67. Свою основную деятельность в интересах женщин совет проводит через сеть медицинских консультаций широкого профиля, центров подготовки, семейных юридических консультаций, общественных семейных столовых и детских садов.

68. В рамках стратегии по распространению положений Конвенции будут задействованы средства общественной информации и предпринимаются попытки перевести статьи Конвенции на местные языки, например аймара и кечуа, с тем, чтобы с ними могли ознакомиться все женщины, особенно сельские.

69. В качестве первого шага этой деятельности с 11 по 13 июня 1991 года в Санта-Круссе был проведен общенациональный семинар-практикум. В нем приняли участие специалисты из вышеупомянутых консультаций, представители женских и общественных организаций этого города, национальные эксперты и эксперты из ЮНИСЕФ.

70. С 22 по 26 июля 1991 года будет проведен общенациональный семинар по подготовке кадров, рассчитанный на общественных работников из числа сотрудников национальной дирекции по улучшению социального положения и социальному развитию. Семинар в основном будет посвящен пропаганде и разъяснению положений Конвенции.

71. Примерно 30 процентов своего бюджета совет расходует на деятельность в социальной сфере.

72. 27 февраля 1991 года комиссия по положению женщин палаты депутатов и национальный совет солидарности и социального развития подписали межучрежденческий договор. Чтобы положить начало этой деятельности, стороны, подписавшие договор, берут на себя обязательство действовать сообща и обмениваться информацией о ситуациях, связанных с положением женщин и семей, при помощи семейных юридических консультаций, действующих в общенациональном масштабе, и при посредничестве национальной дирекции по улучшению социального положения и социальному развитию, подотчетной национальному совету солидарности и социального развития.

Семейные юридические консультации

73. В стране действует 10 семейных юридических консультаций, которые были созданы в 1990 году с целью защиты прав женщин и семей и оказания не только консультативной, но и реальной правовой помощи через механизмы, гарантирующие соблюдение установленных процедур. Эти консультации оказывают юридическую, социальную и психологическую помощь группам людей и отдельным лицам.

74. Деятельность этих консультаций преследует следующие цели:

- a) содействие привлечению женщин к работе по толкованию и применению правовых положений, направленных на предотвращение жестокого обращения, эксплуатации, распада семей и неоправданного увольнения с работы;
- b) активизация проведения исследований, позволяющих определять особенности и характер проблем, с которыми сталкиваются женщины и семьи.

Статья 4

Специальные временные меры

75. Временные законы и меры, непосредственно связанные с Конвенцией и направленные на ускорение обеспечения равенства мужчин и женщин, пока не приняты.

76. Пока не создано правительственной комиссии, которая занималась бы анализом законов, политики и практики, затрагивающих положение женщин, в области гражданского, уголовного и трудового законодательства и законодательства в области государственного и частного управления, а также практики, связанной с правом участия женщин в политической жизни.

77. Комиссия по положению женщин палаты депутатов и неправительственные организации, которые работают совместно с женщинами, представили законопроекты, посвященные трудовым отношениям, уголовной ответственности и социальному обеспечению.

Статья 5

Меры, направленные на изменение представлений и стереотипов о роли мужчин и женщин

78. В Боливии до сих пор не изжиты предрассудки и стереотипы в отношении роли мужчин и женщин, которые отрицательно сказываются на всем обществе. В основном они проистекают из различий в экономическом положении, определяющем положение и статус в обществе. Вместе с тем важную роль еще продолжают играть предрассудки, связанные с престижностью социального класса и происхождения, которые особенно распространены в некоторых городах страны.

79. Предрассудки и неравенство, связанные с экономическим положением, все еще проявляются и насаждаются обычаями и привычками, оставшимися в наследство от колониальной эпохи.

80. В рамках системы образования в городских и сельских районах делаются попытки изжить предрассудки в отношении женщин путем совместного обучения мужчин и женщины и проведения программ полового просвещения.

81. Можно утверждать, что в последние годы боливийские женщины стали более сознательными, что проявляется в активизации их участия в борьбе за свои права, в том числе и социальные, за защиту национального суверенитета и мир. Эта борьба имеет свою особую направленность и сохраняет свои специфические культурные черты. Вместе с тем она еще не стала фактором социального развития или активного участия женщин в жизни общества.

82. Все средства информации используют женщин в качестве объекта рекламы, особенно рекламы потребительских товаров, производимых крупными фирмами и промышленными консорциумами.

Ограничения, препятствующие осуществлению принципа равноправия, закрепленного законом или практикой

83. В Боливии не действует никакой закон, который ограничивал бы осуществление прав женщин, ввиду чего женщина может заниматься любой пришедшейся ей по душе профессией в любой сфере деятельности.

84. На практике, однако, имеются случаи дискриминации в плане осуществления каких-либо функций или занятия каких-либо должностей, что обусловлено сложившейся в Латинской Америке, в том числе Боливии, многовековой традицией главенствующей роли мужчины.

Правовые меры и санкции, предусмотренные законом в случае дискриминации

85. Информации о случаях явной дискриминации при исполнении служебных обязанностей или на рабочем месте не приводится. Если такая дискриминация имеет место, то женщина может защитить свои права, используя правовые меры, закрепленные в законах и политической конституции государства. Бывают случаи ловко скрываемой и закамуфлированной дискриминации в отношении женщин со стороны предпринимателей или нанимателей. Например, беременные женщины не принимаются на работу на предприятия или фабрики.

Статья 6

Проституция

86. В боливийском законодательстве нет конкретных положений о проституции женщин. Однако на практике проституция не изжита, и косвенным образом это подтверждается тем, что проститутки периодически должны проходить медицинский осмотр в предназначенных для этого медицинских учреждениях.

87. В разделе XI уголовного кодекса, посвященном преступлениям против нравственности, приводятся типичные уголовно наказуемые деяния против нравственности в половых отношениях и определяется наказание виновных в виде лишения свободы.

88. На территории Боливии не существует торговли женщинами.

89. Статья 318 уголовного кодекса. Раствление несовершеннолетних. "Развратные действия или любой другой способ растления или побуждения к растлению лица, не достигшего 17-летнего возраста, наказываются лишением свободы на срок от одного до пяти лет".

90. "Срок наказания может быть в свободном порядке сокращен, а обвинение в отношении правонарушителя снято, если сам несовершеннолетний вел развратный образ жизни".

91. Статья 319. Раствление при отягчающих обстоятельствах. "Устанавливается наказание в виде лишения свободы на срок от одного до шести лет в случаях, если:

- a) жертве не исполнилось двенадцати лет;
- b) деяние было совершено с целью наживы;
- c) имели место обман, насилие или другие формы запугивания или принуждения;
- d) жертва имела психическое заболевание или другие психические дефекты;
- e) правонарушитель был старшим по возрасту родственником, мужем, братом, опекуном или лицом, которое было ответственно за воспитание жертвы и на попечении которого она находилась".

92. Статья 320. Растрление совершеннолетних. "Растрление каким-либо образом или побуждение к растрлению лица старше 17 лет наказывается тюремным заключением на срок от трёх месяцев до двух лет".

93. Срок наказания увеличивается наполовину в случаях, предусмотренных в пунктах 2, 3 и 5 предыдущей статьи".

94. Статья 321. Сводничество. "Понуждение, подстрекательство или пособничество, с целью удовлетворения желаний другого лица или с корыстной целью, растрлению или занятию проституцией лиц того или иного пола наказываются лишением свободы на срок от двух до шести лет и штрафом в размере 30-100 дневных заработков".

95. "Такое же наказание распространяется на лиц, которые самолично или через третьих лиц явно или открыто содержат притон разврата или помещения, предназначенные для развратных действий".

96. "Устанавливается наказание в виде лишения свободы на срок от двух до восьми лет в случаях, если

- a) жертве не исполнилось 17 лет;
- b) если имеют место обстоятельства, перечисленные в пунктах 1, 3, 4 и 5 статьи 319".

97. Статья 322. Сутенерство. "Нахождение на содержании у лица, занимающегося проституцией, или нажива за счет доходов от проституции наказываются лишением свободы на срок от одного до шести лет и штрафом в размере 100 дневных заработков".

98. Хотя в Боливии проституция не является правонарушением, права лиц, занимающихся проституцией, никак не защищены, и эти лица могут оказаться в различных конфликтных ситуациях и стать жертвой насилия, шантажа, жестокого обращения и вымогательства. Кроме того, данная проблема не имеет под собой юридической основы и является социальным феноменом, имеющим глубокие экономические, социальные, культурные и психологические корни.

99. В качестве примера можно привести Ла-Пас - город, где находится резиденция правительства. Живущие в этом городе проститутки становятся на учет в полицейском участке и периодически проходят медицинский осмотр, с тем чтобы проверить, не заболели ли они венерическими болезнями. Если подтверждается наличие болезни, ее лечение и покупка лекарств оплачиваются самими проститутками. В настоящее время зарегистрировано 628 проституток, 408 из которых являются гражданками Боливии, а 220 - иностранками. Однако эти данные далеко не полны, поскольку не все проститутки стоят на учете и существуют подпольные дома терпимости.

Статья 7

Участие в общественной и политической жизни

100. Что касается политической сферы, то в ходе выборов различные политические партии манипулируют голосами избирательниц, особенно сельских женщин и женщин из бедных или маргинальных слоев населения, главным образом поскольку те плохо разбираются в политике. Вместе с тем различные политические группы под предлогом активизации участия женщин в политической жизни используют их в пропагандистских кампаниях, и женщины вынуждены принимать в них участие под

влиянием различных обстоятельств. С другой стороны, на положении женщин сказываются общие для страны проблемы, которые не позволяют им активно участвовать в политической жизни, поскольку они заняты своими многочисленными заботами. Как правило, они не имеют своей политической позиции, и ими можно манипулировать, играя на трудностях повседневной жизни.

101. Участие женщин в политической жизни не является реальным, поскольку ими в своих интересах манипулируют политические партии. По собственной инициативе они никогда не принимают участия в работе местных организаций политических партий, поскольку критически относятся к их деятельности, и ограничивают себя домашними заботами, что сужает возможности их активного участия в общественной жизни, которому также препятствуют предрассудки о якобы главенствующей роли мужчины в обществе.

102. Вместе с тем в последние годы женщины стали учиться тому, как влиять на политическую жизнь страны, используя свой голос на выборах. Этому действительно надо учиться, если вспомнить, что в течение 18 лет боливийские граждане не пользовались этим правом ввиду того, что власть находилась в руках диктаторских правительств. Женщина имеет право голоса начиная с 1952 года.

103. Можно отметить, что в последние годы уровень сознательности боливийских женщин повысился, что находит отражение в активизации их участия в борьбе за свои права, в том числе и социальные, освобождение народов, защиту национального суверенитета и мир, борьбе, которая имеет свою особую направленность и сохраняет свои социально-культурные черты.

104. В последние годы победившей в стране демократии женщины накопили богатый опыт участия в политической жизни посредством голосования на выборах.

105. В числе основных причин, объясняющих недостаточную представленность женщин на политических должностях, можно назвать:

- a) снижение популярности традиционных политических партий в то время, когда они выставляют кандидатами от себя женщин;
- b) небольшой процент женщин, состоящих членами политических партий;
- c) якобы неопределенность политической позиции женщин или ее направленность на выполнение каких-либо конкретных требований, что не позволяет им достаточно активно участвовать в политической жизни;
- d) тот факт, что политические партии отчасти предпочитают выдвигать кандидатами мужчин в надежде на то, что на выборах кандидаты-мужчины внушают больше доверия, чем кандидаты-женщины.

Женские ассоциации

106. Можно утверждать, что в Боливии существует множество самых разнообразных профсоюзных организаций. Во всех профессиональных союзах представлены как мужчины, так и женщины, однако должности руководителей и председателей профсоюзов в подавляющем большинстве занимают мужчины. В целом женщинам отводится довольно важная роль в выполнении функции социальной помощи.

107. В последние годы женщины начинают занимать все большее число должностей в политической, профсоюзной и культурной областях с перспективой на будущее, когда в силу повышения их сознательности они будут играть авангардную роль.

108. Что касается представленности женщин в профсоюзах, государственных и других учреждениях, то из 800 руководителей профсоюзов всего лишь 30 - женщины, однако число женщин в руководящих органах профсоюзов медленно, но неуклонно возрастает.

109. В настоящее время появляются организации с достаточно высоким уровнем политической и правовой зрелости, в том числе организации жен горняков, народные комитеты, организации подруг и жен перемещенных лиц, которые с большим реализмом и более отчетливо представляют себе тот кризис, в котором находится наша страна, и предлагают решения по выходу из него, вступают в борьбу за более достойное существование и делают это с большей сознательностью. Кроме того, они более отчетливо понимают, что значит действовать сообща и что значит объединяться в профсоюзные, цеховые и местные организации для защиты своих прав, сохранения источников заработка и отстаивания прав своих мужей и семей.

Традиционные партии

110. Традиционные партии принимают в свои ряды все большее число женщин, что свидетельствует о более активном выдвижении женщинами своих требований.

111. В парламенте, советах, мэриях и различных политических партиях не существует квот на прием женщин.

Выборы

112. Выборы в муниципальные органы. Некоторые политические партии на выборах в органы муниципалитетов и провинций начинают более охотно выдвигать кандидатами женщин. Все большее число женщин из так называемых "маргинальных" или "бедных" слоев рассматриваются в качестве кандидатов в выборные органы провинций и мэрии.

113. Выборы в законодательные органы (женщины в парламенте). В обеих палатах парламента - палате депутатов и палате сенаторов - представлено 11 женщин, что составляет 7 процентов от 157 парламентариев.

114. Палата депутатов насчитывает 130 депутатов, из которых только 7, то есть 5 процентов, женщины. В палате сенаторов насчитывается 27 депутатов (и 19 заместителей), из которых 4 сенатора, то есть 14,8 процента, женщины, являющиеся представителями традиционных партий.

115. По нашему мнению, в демократическом государстве уровень представленности женщин будет повышаться, поскольку уже сейчас есть все возможности для их непосредственного участия в политической жизни.

Полиция

116. В настоящее время в полиции служат 200 женщин, которые осуществляют работу по предупреждению преступности, охране общественного порядка и защите прав граждан, особенно детей, молодежи и стариков.

117. Начиная с 1983 года из-за бюджетных ограничений женщины перестали служить в полиции.

Вооруженные силы

118. Что касается кадровой военной службы, то женщины наравне с мужчинами могли быть кадровыми военными, однако служба женщин и исполнение ими воинских обязанностей были сопряжены с огромными трудностями. Пять лет назад была прекращена подготовка женщин в качестве кадровых военных.

Право участвовать в работе общественных и политических неправительственных ассоциаций и организаций

119. В последние годы неправительственные организации Боливии, развивающие деятельность в области сотрудничества, выдвигали новые инициативы, направленные на содействие проведению проектов в интересах женщин. Правительство страны, в свою очередь, в декрете № 22407 (статья 29) приняло положение о том, что с целью регулирования деятельности этих учреждений они предварительно должны зарегистрироваться.

120. Неправительственные организации пытаются реагировать на более активное участие женщин в процессе развития путем оказания технической и финансовой поддержки, а также с помощью консультаций и инициатив.

121. Через свои комиссии и органы по улучшению положения женщин неправительственные организации освещают реальное положение боливийских и латиноамериканских женщин и разрабатывают концепции предстоящего сотрудничества.

122. Деятельность неправительственных организаций приобретает все более важное значение ввиду того, что государство не может обеспечивать удовлетворение всех потребностей населения в некоторых услугах (медицинских, юридических, социальных, экономических, образовательных и т.д.). Эти организации добиваются практического воплощения юридически и конституционно закрепленного равноправия мужчин и женщин и участия женщин в политической жизни, оказывая им консультативную помощь и содействуя осуществлению их прав.

Право занимать государственные должности и осуществлять государственные функции

Законы о национальной системе кадров и административной кадровой службе

123. Декретом-законом № 11094 были введены в силу закон о национальной системе кадров (55 статей и XII глав) и закон об административной кадровой службе (74 статьи и IX глав).

124. Статья 2 закона о национальной системе кадров. "Национальную систему кадров образует комплекс органов национальной государственной администрации, совместная деятельность которых содействует выработке и применению единообразных для кадровой администрации принципов, норм или функций. При этом общая задача состоит в разграничении государственных функций и обеспечении более эффективного управления в соответствии с потребностями экономического и социального развития страны".

125. В нынешнем составе кабинета министров (1989-1993 годы) должность министра сельского хозяйства и по делам крестьян занимает женщина. Женщины занимают руководящие должности и должности помощников также и в других министерствах.

126. Факторы, которые до сих пор препятствуют женщинам занимать высокие руководящие должности, обусловлены чисто традиционными причинами и партийной принадлежностью.

127. Из общего числа 3 560 сотрудников мэрии Ла-Паса 2 734, или 76,8 процента, - мужчины, 826, или 23,2 процента, - женщины.

Статья 8

Представительство на международном уровне и участие в работе международных организаций

128. Дипломатические должности в Боливии традиционно занимают мужчины, хотя в последнее десятилетие количество дипломатов-женщин увеличилось. В настоящее время должность посла Боливии в Венесуэле занимает женщина.

129. Ниже мы хотели бы представить более подробную информацию о количестве женщин, занимающих кадровые дипломатические должности среднего уровня - советников и помощников.

Дипломаты-женщины, работающие за рубежом

Ранг	Количество	Процент от общего числа сотрудников
Посол	1	2,4
Помощник министра	4	13,7
Советник	2	8
Первый секретарь	9	39,1
Второй секретарь	6	50
Третий секретарь	1	50

Женщины-дипломаты, работающие в министерстве иностранных дел

Ранг	Количество	Процент от общего числа сотрудников
Посол	0	0
Помощник министра	2	11,7
Советник	4	16
Первый секретарь	4	22,2
Второй секретарь	7	36,8
Третий секретарь	4	44,9

130. В штаб-квартире Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) работают три гражданки Боливии: одна - на должности категории специалистов и две - на должностях категории общего обслуживания. В Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке гражданки Боливии занимают шесть должностей категории специалистов и двенадцать должностей категории общего обслуживания. В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене одна боливийка работает на должности категории общего обслуживания, а в штаб-квартире ЮНИСЕФ - шесть боливиек занимают должности категории специалистов и двенадцать - категории общего обслуживания.

Статья 9

Национальность и гражданство

Равенство прав, связанных с гражданством:

131. Эти права всесторонне признавались в старом и новом гражданских кодексах и в политической конституции государства.

132. Иностранка, выходящая замуж за боливийца, приобретает боливийское гражданство. Боливийка, вышедшая замуж за иностранца, не теряет своего гражданства.

133. Статья 38 политической конституции государства. Боливийка, вышедшая замуж за иностранца, не теряет своего гражданства. Иностранка, вышедшая замуж за боливийца, приобретает гражданство своего мужа в тех случаях, если она проживает в стране и дает согласие на это; она не теряет приобретенного боливийского гражданства даже после смерти мужа или при разводе. (Гражданство, являющееся специфической правовой принадлежностью лица к данному государству, дает ему право на защиту со стороны этого государства и вместе с тем порождает для него обязанности, налагаемые законами).

Статья 10

Равенство прав в области культуры, образования и профессиональной подготовки

134. Статья 177 политической конституции государства. В этой статье признается право на образование, обеспечение которого является важнейшей функцией государства, и гарантируется свобода обучения. Начальное образование носит бесплатный и обязательный характер.

135. Дискриминации по признаку пола в системе образования нет. Предусмотрена система совместного обучения. Это распространяется и на высшее, то есть университетское, образование.

136. Высшее образование в Боливии также является бесплатным или субсидируется государством. В Боливии есть и частные университеты.

137. В частных или государственных школах мужчины и женщины имеют одинаковые возможности для обучения или повышения своего образовательного уровня.

Образование и профессиональная подготовка

138. Система образования в Боливии основана на следующих основных принципах:

Обеспечение образования является важнейшей функцией государства, поскольку образование является ПРАВОМ народа и средством национального освобождения. Оно носит ВСЕОБЩИЙ, бесплатный и обязательный характер в соответствии с основными демократическими принципами. Оно является ДЕМОКРАТИЧНЫМ и ЕДИНООБРАЗНЫМ, поскольку дает равные общеобразовательные возможности всем слоям населения без каких-либо различий. Оно носит КОЛЛЕКТИВНЫЙ характер, поскольку требует постоянного сотрудничества различных учреждений. Оно - НАЦИОНАЛЬНО, поскольку функционально отвечает жизненно важным потребностям различных географических регионов страны и способствует их объединению. Оно - РЕВОЛЮЦИОННО, поскольку помогает по-новому осмысливать историческое развитие. Оно носит АНТИИМПЕРИАЛИСТИЧЕСКИЙ и АНТИФЕОДАЛЬНЫЙ характер, поскольку содействует консолидации экономического раскрепощения. Оно - АКТИВНО, прагматично и

профессионально, поскольку дает учащимся навыки практической работы для производительного и общественно-полезного труда. Оно носит КОМПЛЕКСНЫЙ характер, поскольку учащийся накапливает опыт и знания, дающие ему возможность всесторонне развиваться. Оно - ПРОГРЕССИВНО, поскольку осваивает и создает наилучшую методику преподавания и обучения. Оно - НАУЧНО, поскольку основано на знании биопсихических возможностей учащегося и дает систематическое образование.

Структуры системы образования

139. Статье 15 кодекса законов об образовании. В этой статье предусмотрено, что система образования в целом организуется по четырем главным направлениям:

1. обычное обучение детей, взрослых и молодых людей, которое носит непрерывный характер и обеспечивается на пяти уровнях: дошкольном, начальном, среднем, профессиональном, профессионально-техническом и университетском;
2. цель обучения взрослых состоит в том, чтобы дать взрослым возможности получить образование, которых они были лишены в детстве или юности, заполнить пробелы, оставленные начальным и средним образованием, расширить их кругозор и повысить квалификацию;
3. система специального обучения детей, взрослых и молодых людей, которые в силу физических или психических недостатков не могут полноценно обучаться в обычных школах, но которые способны получать знания, чтобы заниматься общественно-полезным трудом.
4. Система внешкольного обучения и культурного просвещения, ориентированная на широкие слои населения и направленная на повышение культурного уровня общества.

Система обычного образования

140. В систему обычного образования входят системы образования в городских и сельских районах, которым посвящены статьи 17 и 18 кодекса законов об образовании.

141. Статья 17 кодекса законов об образовании. Система образования в городских районах включает следующие виды обучения:

1. Дошкольное воспитание. В дошкольных учебных заведениях учатся дети в возрасте не старше шести лет. Система дошкольного воспитания включает в себя также ясли, сады-интернаты и обычные детские сады.
2. Начальное образование. Система начального обучения детей старше шести лет, которая включает в себя начальные курсы и школы.
3. Среднее образование. Система среднего образования предусматривает обучение подростков и включает два основных вида образования: а) гуманитарное образование; б) профессионально-техническое образование, обеспечивающее подготовку учащихся к экономической самостоятельной жизни и получению должности, квалификации или профессии.
4. Профессионально-техническая подготовка. Система профессионально-технического образования для молодых людей и

взрослых предназначена для совершенствования знаний, полученных в рамках системы профессионального образования, и углубленного изучения таких дисциплин, как промышленность, управление, торговля, сельское хозяйство, домашнее хозяйство. Она также готовит работников в области культуры и других специалистов.

5. Высшее образование. Система высшего образования представлена университетами.

142. Статья 18 кодекса законов об образовании. В основе системы обучения в сельских районах лежат принципы обеспечения начального образования. Она включает в себя все учебные заведения, находящиеся в сельской местности, кантонах, деревнях, ранчо, хозяйствах, общинах, кооперативах. Эта система имеет следующую организационную структуру:

1. Сельские школы.
2. Сельские школы узкого профиля, рассчитанные на три курса начального обучения, в основном дисциплинам, связанным с ведением сельского хозяйства и разведением скота.
3. Районные школы.
4. Сельские школы для лесных районов страны.
5. Ремесленные училища.
6. Школы подготовки сельских учителей.

143. Министерство просвещения при помощи своих механизмов и политики в области образования стремится возродить, сохранять и развивать местные культурные традиции.

144. Обучение в районах, где проживают народы аймара, кечуа и тупигуарани, ведется на двух языках до пятого класса, причем 75 процентов – на местном языке, а 25 процентов – на испанском языке. В ходе дальнейшего обучения, на промежуточном и среднем этапах, это соотношение изменяется в сторону увеличения объема преподавания на испанском языке. Издаются специализированные учебники на языках местных народов.

Совместное обучение

145. В Боливии действует система совместного обучения: лица обоих полов обучаются в одних и тех же классах. Совместное обучение способствует всестороннему духовному и нравственному развитию и создает здоровый психологический климат, раскрепощающий личность. Такой вид обучения должен быть основан на прогрессивных принципах и осуществляться в условиях, благоприятных с научной точки зрения.

Обучение взрослых и инвалидов

146. Статья 19 кодекса законов об образовании. Обучение взрослых осуществляется в следующих видах учебных заведений:

1. школы по ликвидации неграмотности, находящиеся в центрах, где живут рабочие, сельских и пригородных районах. Школы сельских районов работают по принципу начальных школ;

2. школы дополнительного обучения, предназначенные для углубления ранее приобретенных знаний и расширения кругозора в социальных и политических вопросах;
3. технические школы, предназначенные для повышения уровня производительности труда рабочих, крестьян и служащих;
4. учебные центры для "второгодников", в которых обучаются рабочие в возрасте от 14 до 19 лет, имеющие специальное разрешение компетентных органов.

147. Статья 20 кодекса законов об образовании. В систему специального образования для инвалидов входят следующие учебные заведения:

1. Школы для слепых, глухонемых и лиц с дефектами органов чувств;
2. Школы для детей-инвалидов и детей с нарушением функции познавательных способностей;
3. Школы для душевнобольных.

148. Статья 21 кодекса законов об образовании. Система внешкольного обучения и культурного просвещения, предназначенная для повышения культурного уровня общества, включает следующее: театр и кино, музыкальные концерты, фестивали, выставки научно-технических достижений, лекции, радиопередачи, публикации, библиотеки, музеи, организацию досуга и развитие фольклорных традиций.

Уровень образования женщин

149. Доля неграмотных в целом по стране составляет 27 процентов: 31 процент - в сельских районах, 7,8 процента - в городских районах.

150. Данные сравнительного анализа с разбивкой по признаку пола свидетельствуют о том, что на каждого неграмотного мужчину приходится 4,7 процента неграмотных женщин в сельских районах и 2,25 процента - в городских районах. В целом в стране неграмотных женщин в 2,5 раза больше, чем неграмотных мужчин.

Увеличение численности женщин, посещающих учебные заведения, и женщин-педагогов

151. Статистические данные свидетельствуют о том, что учебные заведения посещаются больше мужчинами, чем женщинами: в городах школы посещают 88,2 процента лиц мужского пола и 84,6 процента лиц женского пола, а в сельских районах - 70,1 процента лиц мужского пола и 64,6 процента лиц женского пола.

152. Дискриминация в отношении женщин проявляется в том, что услуги в области образования тесно связаны с явной недооценкой той роли, которую женщина может играть в обществе. Это может объясняться традициями и экономическими причинами. Налицо факт, что при поступлении в школу мальчикам отдается предпочтение.

153. В процентном отношении рост численности женщин, посещающих учебные заведения, превышает рост численности мужчин, особенно в университетах: в 1988 году в университетах обучалось в 25 раз больше женщин, чем в 1976 году. В том же году на каждые 547 жительниц сельских районов приходилась одна студентка.

154. Из общего количества 35 966 студентов Университета Сан-Андрес города Ла-Паса 20 703, то есть 57,6 процента, составляют мужчины, а 14 818, т.е. 41,2 процента, - женщины.

155. Женщины предпочитают заканчивать краткие курсы. Их любимые дисциплины - социальные вопросы.

156. Что касается университетских дисциплин, то процент женщин, обучающихся на различных кафедрах, составляет следующие показатели: экономика, бухгалтерский учет и управление предприятиями - 40 процентов, гуманитарные науки - 30 процентов, юриспруденция - 50 процентов, теоретические науки, включая информатику, - 50 процентов, архитектура - 30 процентов, медицина - 30 процентов, инженерное дело - 10 процентов, фармацевтика и туризм - 80 процентов, питание и подготовка медицинских сестер - почти 100 процентов.

157. Женщины отдают предпочтение преподавательской деятельности и чаще всего избирают профессию учителя. По оценкам, в 1991 году из общего числа людей, подавших заявления о приеме на высшие курсы подготовки преподавателей, 75 процентов составляли женщины и 25 процентов мужчины.

158. В 1990 году из 57 777 преподавателей дневных учебных заведений начального, промежуточного и среднего уровня 24 833, т.е. 43 процента, были мужчины и 32 944, то есть 57 процентов, женщины.

159. Вместе с тем в преподавательских составах университетов страны женщины пока не занимают ведущее положение. Так, например, в Университете Сан-Андрес, где обучается больше всего студентов страны, из общего количества 2 141 преподавателя 82,75 процента составляют мужчины и 17,25 процента - женщины. Следует отметить, что впервые должность проректора занимает д-р Нила Эредиа (1991 год).

Профессионально-техническое образование

160. Статья 52 кодекса законов о труде. Обеспечение профессионально-технического образования - одна из главнейших задач государства, которое стремится подготовить большее количество национальных специалистов для общественно-полезной деятельности и обеспечивать подготовку квалифицированных рабочих и среднего технического персонала, которые будут необходимы для развития боливийской экономики.

161. Статья 53 кодекса законов о труде. Этот вид образования обеспечивает подготовку квалифицированных кадров в рамках общественного разделения труда и обучение по следующим дисциплинам: промышленность, торговля и управление, социальное обеспечение и здравоохранение, сельское хозяйство и разведение скота, различные ремесла и чисто "женские" профессии.

162. До 1990 года курсы профессиональной ориентации велись в колледжах и средних школах на территории всей страны. Однако в 1991 году содержание и направленность профессиональной ориентации были подвергнуты пересмотру и соответствующие занятия не велись. Курсы профессиональной ориентации будут вновь вестись только в следующем году.

163. Учебная программа рассчитана как на мужчин, так и на женщин равно в сельских и городских районах.

Техническая подготовка женщин

164. Статья 73 кодекса законов о труде. Государство придает такое же значение технической подготовке женщин, как и технической подготовке мужчин, и отводит ей такую же роль в системе образования.

165. Статья 74 кодекса законов о труде. Техническая подготовка женщин преследует следующие цели:

- a) обеспечить практическую подготовку женщин, с тем чтобы они могли эффективно улучшать свое экономическое и социальное положение;
- b) обеспечить им такой уровень подготовки, при котором они могли бы участвовать и активно действовать в процессе преобразования промышленности, торговли и управления в Боливии и улучшать бытовые условия;
- c) содействовать самообеспечению общины, предоставляя женщинам средства к существованию и достижению социальной и экономической независимости;
- d) повышать уровень общей культуры трудящихся женщин.

166. Статья 75 кодекса законов о труде. Этот вид обучения осуществляется на трех уровнях:

- a) первый уровень - подготовка квалифицированных кадров для работы в цехах;
- b) второй уровень - подготовка технического персонала, способного выполнять руководящие функции на уровне цехов (цеховых мастеров);
- c) третий уровень - подготовка социальных работников или медицинского персонала, которые призваны работать в организациях здравоохранения и социального обслуживания.

167. В школьные программы для мальчиков и девочек пока не включены занятия, на которых их знакомяли бы с семейными обязанностями.

168. В последнее время женщины начинают выбирать "нетрадиционные" профессии, и вместе с тем они продолжают отдавать предпочтение таким чисто "женским" профессиям, как санитарное дело, диетология и социальная деятельность. Нет никаких препятствий к тому, чтобы женщины избирали "нетрадиционные" профессии.

169. В настоящее время отданы в печать материалы для учебников, предназначенных для школ начального, промежуточного и среднего уровней, в которых нет никаких намеков на дискриминацию в отношении женщин и, более того, углубленно рассматривается концепция семьи.

Статья 11

Занятость

Право на труд

170. В политической конституции государства отмечается, что труд является обязанностью и правом, принадлежащими каждому гражданину. Статья 156 гласит: "Труд является обязанностью и правом и лежит в основе социального и экономического порядка".

171. Право на труд гарантируется такими международными организациями, как Международная организация труда (МОТ) и Иберийско-американская ассоциация труда, а также в общем законе о труде. В статье 59 этого закона, введенного в силу посредством верховного декрета в 1939 году и получившего статус закона в 1942 году, запрещается труд женщин на опасных, вредных и тяжелых работах, а также на работах, где морали и нравственности женщин может наноситься ущерб.

172. Этим запретом, а также другими положениями, которые приводятся ниже, всесторонне гарантируются права трудящихся женщин.

Право на равное вознаграждение труда мужчин и женщин

173. В статье 7 политической конституции государства закрепляется положение, что любой человек имеет право на "справедливое вознаграждение своего труда, которое гарантирует ему и его семье достойное человека существование".

174. В общем законе о труде предусматривается также следующее:

Статья 52 общего закона о труде. Вознаграждение или заработная плата является тем, что получает служащий или рабочий в виде оплаты за свой труд. Уровень заработной платы не должен быть меньше уровня, установленного для данной отрасли или района страны министерством труда; размер заработной платы зависит от объема проделанной человеком работы, независимо от его пола или национальности.

Статья 46 подзаконного акта предусматривает, что министерство труда периодически пересматривает уровни минимальной заработной платы и прожиточного минимума по районам с учетом стоимости жизни.

Статья 54 общего закона о труде. Рабочие обоих полов в возрасте не старше 18 лет и замужние женщины имеют право сами получать заработную плату и свободно распоряжаться ею.

Это означает, что в Боливии данным правом в равной степени обладают и мужчины, и женщины.

175. На уровне министерства труда какая бы то ни было политика в области заработной платы не проводится, однако в какой-то степени покупательная способность заработной платы защищена. Размер заработной платы в частном секторе значительно отличается от заработков в государственном секторе. Минимальная заработная плата устанавливается министерством труда.

176. Женщины имеют все права занимать руководящие и другие должности, однако на практике этого не происходит в силу сложившихся традиций и дискриминации по отношению к ним.

Равноправное обращение с мужчинами и женщинами

177. Женщина имеет равное с мужчиной право выполнять руководящие профессиональные обязанности и занимать ответственные руководящие посты, когда ее квалификация отвечает предъявляемым требованиям.

178. Например, статья 65 общего закона о труде и социальном обеспечении гласит: "На любую освободившуюся должность имеет право претендовать любой служащий и рабочий, который обладает добпорядочностью и компетентностью и имеет продолжительный рабочий стаж и который занимает должность, непосредственно предшествующую вакантной. Это положение применяется без различия по признаку пола".

179. В условиях сегментации рынка рабочей силы и влияния стереотипов в отношении роли мужчин и женщин в тех или иных профессиональных областях и сферах деятельности в периоды экономического спада, как, например, нынешний спад в Боливии, женщины занимают должности, которые не всегда соответствуют уровню их подготовки.

180. Иными словами, все большее число женщин становятся квалифицированными работниками и активнее трудятся, а также, не ограничиваясь домашними обязанностями, принимают более активное участие в политической жизни страны.

181. Этот комплекс факторов определяет положение, когда трудовая деятельность женщин становится структурным аспектом экономического и социального развития страны.

182. Хотя прогресс в плане увеличения численности женщин в рабочей силе налицо, они все еще выполняют плохо оплачиваемую и неквалифицированную работу, а также в основном имеют профессии, которые, как правило, закрепляют их традиционную роль.

183. Кроме того, нередки случаи, когда прогресс, которого достигли женщины в трудовой сфере, не сопровождается повышением юридического и социального статуса трудящихся женщин, и в таких определяющих факторах, как уровень заработной платы и доступ к услугам, существуют значительные различия. Вместе с тем, с другой стороны, не следует игнорировать тот факт, что увеличение доли женщин в рабочей силе Боливии не привело к повышению их заработной платы до уровня заработной платы мужчин и к ликвидации разделения труда по половому признаку в семье и на рынке труда.

184. Наибольшее количество женщин работают в трех областях: обрабатывающая промышленность, торговля и личные, общинные и социальные услуги.

Равенство социальных прав

Равенство прав на пенсии по старости и в случае смерти супруга

185. В результате введения в Боливии в 1956 году режима обязательного социального страхования, который обеспечивается Национальным фондом социального обеспечения, Фондом железнодорожников, Фондом нефтяников, фондами банковских служащих и т.д., была отменена ранее действовавшая система ухода на пенсию на основании традиционных критериев. Вместе с тем после того, как пособия по старости или пособия в связи с профессиональными рисками, которые выплачивались этими фондами, стали недостаточно выгодными для их пользователей, начиная с 70-х годов были созданы так называемые "вспомогательные" кассы, которые в целом обеспечивают пользователям такой уровень пенсий, который сопоставим с окладом во время действительной службы, по крайней мере на момент ухода на пенсию.

186. В статье 1 закона от 23 ноября 1943 года говорится: "Государственные и муниципальные служащие и служащие независимых учреждений и частных фирм в целом, которым исполнилось 65 лет, должны в обязательном порядке уходить на пенсию, исключая те случаи, когда организация, в которой они работают, или работодатель, согласны оставить их на должности на срок не более трех лет".

187. Вопросы ухода на пенсию в административном порядке регулируются верховным декретом от 3 марта 1983 года. Считается, что исполнение 60 лет является достаточным основанием для ухода на пенсию ввиду неспособности физически справляться с работой.

188. Статья 41 верховного декрета от 3 марта 1983 года. "Служащие, которые имеют двадцатипятилетний стаж непрерывной работы или общий двадцатипятилетний стаж работы, могут подавать заявление об уходе на пенсию сразу же по истечении этого периода. Те, кто подает такое заявление, не имея двадцатипятилетнего стажа работы, должны в качестве обоснования сослаться на физическую или психическую неспособность выполнять работу".

189. В отношении ухода на пенсию статья 2 закона от 10 ноября 1938 года определяет: "Служба в любом из органов администрации без какого-либо исключения засчитывается для целей ухода на пенсию в административном порядке. Участие в боевых действиях лиц, мобилизованных во время Чакской войны, засчитывается вдвойне".

190. Кодекс социального обеспечения предусматривает пенсионное пособие по старости, заменяющее режим ухода на пенсию, исключая специальные режимы. Так, статья 45 гласит: "Право на пособие по старости имеет мужчина, который сделал не менее 180 ежемесячных выплат; вопрос о пособиях женщинам регулируется техническими страховыми положениями, содержащимися в статье 295".

191. Анализ предыдущего положения дает основание делать вывод о том, что пенсионный возраст женщин может быть меньше пенсионного возраста мужчин, что ставит женщин в более выгодное по сравнению с мужчинами положение. При этом размер увеличения пенсионных пособий одинаков для мужчин и женщин и регулируется тарифами, одинаковыми для обоих полов.

192. Что касается положений о пенсионных пособиях в случае смерти супруга, то можно отметить, что статья 158 политической конституции государства гласит: "Государство обязано оберегать людские ресурсы, охраняя здоровье населения; оно непрерывно обеспечивает средства существования и лечения инвалидов; кроме того, оно улучшает условия жизни семьи".

193. В основе режимов социального обеспечения лежат принципы универсальности, солидарности, единства действия, экономии, действенности и эффективности, и соответствующие пособия выдаются в случае болезни, рождения ребенка, наличия профессиональных рисков, нетрудоспособности, старости, смерти, вынужденной безработицы; предусмотрено также выделение семейных субсидий и субсидирование жилья.

Равенство прав в случае болезни или нетрудоспособности

194. Статья 97 общего закона о труде. "Для охраны трудящегося в случае профессиональных рисков устанавливается система обязательного социального страхования за счет работодателя. Она распространяется также на случаи потери трудоспособности, в том числе не на производстве, за которые ответственность несет государство, работодатели и застрахованные лица".

195. Статья 198 общего закона о труде. "Страхователь несет ответственность за общую выплату вознаграждения, пособий и пенсий, ввиду чего с работодателя снимается ответственность за компенсацию соответствующего риска".

196. Статья 67 закона об охране и гигиене труда. "Работодатель обязан делать все необходимое для охраны жизни, здоровья и нравственного облика своих рабочих. С этой целью он принимает меры, направленные на предотвращение несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний, создает на производстве надлежащие медицинские пункты и в целом руководствуется соответствующими предписаниями правил, вводимых с этой целью. На каждом промышленном или торговом предприятии вводятся свои собственные внутренние правила, не противоречащие закону".

197. В рамках системы обязательного социального страхования оказывается медицинская помощь. Медицинское страхование в обязательном порядке распространяется на всех трудящихся без различия по признаку пола. В статье 73 вышеупомянутого закона отмечается, что на всех предприятиях, где работает свыше 80 человек, должны быть постоянно действующие медицинские пункты и аптеки. Медицинская помощь оказывается бесплатно профессиональным работникам в течение срока, не превышающего 6 месяцев, если они являются служащими, и 90 дней, если они являются рабочими. В этот период они сохраняют за собой должность и в полном объеме получают заработную плату, представив оправдательный документ о временной потере трудоспособности, по которому получают компенсацию.

Равенство прав при несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях

198. В верховном декрете № 1139 от 22 апреля 1943 года оговаривается, что "службы гигиены труда и техники безопасности, подотчетные министерству труда и фонду страхования рабочих и сбережений, конкретно и четко определяют степень вредности и санитарные нормы на каждой фабрике и производстве".

199. Статья 87 общего закона о труде предусматривает следующие несчастные случаи на производстве и профессиональные заболевания, дающие право на пособие:

- a) смерть;
- b) полная и невосстановимая потеря трудоспособности;
- c) полная и временная потеря трудоспособности;
- d) полная и временная потеря трудоспособности; невосстановимая потеря трудоспособности;
- e) частичная и временная потеря трудоспособности.

200. В статье 119 кодекса законов о социальном обеспечении регулируется порядок обязательного страхования от профессиональных рисков. Она, в частности, гласит: "После создания системы социального обеспечения и для целей различных видов страхования предприятия отчисляют в определенный в соответствии с законом фонд специальные средства в пропорциях, установленных этой системой".

201. О любом несчастном случае на производстве сообщается судье, обладающему компетенцией рассматривать трудовые вопросы, или, в его отсутствие, инспектору по вопросам труда с целью определения степени нетрудоспособности и размера выплат, причитающихся в соответствии со статьей 85 общего закона о труде.

202. В статье 102 подзаконного акта общего закона о труде оговаривается, что компенсация может выплачиваться непосредственно потерпевшим или их супругам или вдовам. Одинокие женщины, наемный труд которых используется работодателями, обладают равными с другими трудящимися правами.

Равенство прав на ежегодный отпуск

203. Все служащие и рабочие, без перерыва проработавшие в течение одного года, имеют право на ежегодный отпуск продолжительностью - в зависимости от выслуги лет - в 15, 20 или более дней. Женщины и мужчины имеют право на отпуск одинаковой продолжительности. В статье 44 общего закона о труде отмечается,

что "замужняя женщина имеет право на почти 50 процентов вознаграждения ее супруга, который, по ее заявлению, был признан соответствующим судьей, обладающим компетенцией рассматривать трудовые вопросы, в качестве лица, ведущего недостойный образ жизни, причем соответствующие вычеты осуществляет работодатель".

204. Во время всей продолжительности отпуска служащие и рабочие получают стопроцентные оклады и заработную плату.

Частные предприятия

205. В настоящее время в Боливии насчитывается 1 141 предприятие, которые действуют в 10 отраслях, в частном горнодобывающем секторе и некоторых автономных учреждениях государственной администрации. На этих предприятиях работают 41 206 человек: 31 199 - мужчины и 10 007 - женщины. Доля женщин в этом виде предпринимательской деятельности увеличивается, хотя в рамках всей экономики это становится все более характерно для обслуживающего сектора.

206. В настоящее время ночная смена не должна превышать 7 часов, при этом понимается, что ночная смена считается с 8 часов вечера до 6 часов утра. Это не распространяется на средства информации, деятельность которых регулируется специальными постановлениями. Рабочая неделя женщин и молодых людей не старше 18 лет не должна превышать 40 часов работы в дневное время.

207. Статья 62 общего закона о труде гласит: "Предприятия, на которых занято более 50 женщин, должны иметь детские сады и принимать меры по охране физического здоровья работающих на них женщин".

208. На практике это положение не выполняется из-за отсутствия финансовых средств как у предприятий, так и у государства. Однако, поскольку в Боливии много многодетных семей, во многих случаях дети помогают отцам и особенно матерям заботиться о своих меньших братьях и сестрах, с тем чтобы родители могли работать.

Возможности трудоустройства

209. В условиях нынешнего экономического спада и снижения деловой активности формального сектора страны рынок труда в экономических сферах ограничен. Вместе с тем значительно возросли темпы расширения уличной торговли. За последние пять лет в центральных районах Ла-Паса, например, количество уличных торговцев возросло с примерно 15 000 до 50 000 человек, из которых 78 процентов составляют женщины. На сегодняшний день этот фактор городской жизни - расширение обслуживающего сектора - стал наиболее противоречивым, динамичным и усиливающимся социальным, экономическим и политическим феноменом.

Государственный сектор

210. В этом секторе занято наибольшее число женщин, работающих по различным специальностям, в качестве секретарей и обслуживающего персонала.

Министерства

211. Много женщин работают в двух министерствах: министерстве здравоохранения и в министерстве просвещения, а также в Национальном совете солидарности и социального развития.

212. В Боливии одна женщина занимает должность министра (министра жилищного и городского строительства). Кроме того, женщины также занимают руководящие и ответственные посты в исполнительных органах.

Право занимать государственные должности и осуществлять государственные функции

213. Декретом-законом № 11094 были введены в силу закон о национальной системе кадров и закон об административной кадровой службе, которые не устанавливают никаких ограничений в отношении женщин. Женщины имеют право повышать свою квалификацию, если того требуют условия работы или если они сами считают это необходимым, а также право на получение надбавок, премий и вознаграждения за хорошую работу.

214. Сфера деятельности этой системы распространяется на все органы национальной государственной администрации и всех служащих.

215. Ее составляют следующие органы:

- национальный суд, обладающий компетенцией рассматривать трудовые споры, и суды по кадровым вопросам;
- дирекция национальной системы кадров;
- кадровые службы.

Защита прав беременных женщин

216. Во время беременности женщины сохраняют все права, которыми они обладают как служащие или рабочие, на любом рабочем месте в государственном или частном секторах. Они не могут быть уволены ни по каким причинам; исключение составляют случаи нарушения или несоблюдения закона.

Статья 12

Здравоохранение

Охрана материнства

217. Права беременных женщин гарантируются политической конституцией государства, уголовным кодексом и общим законом о труде. Статья 61 общего закона о труде гласит:

"Беременные женщины имеют право на отпуск по беременности и родам, начинающийся за 45 дней до родов и заканчивающийся через 45 дней после родов, и этот отпуск может быть продлен в случае осложнений, связанных с беременностью и родами. Они сохраняют за собой право на свою должность и получают 100-процентный оклад или заработную плату. В период кормления грудью их рабочий день может быть сокращен на срок, который в целом не меньше одного часа".

218. Статья 1 закона от 2 марта 1988 года. "Во всех государственных и частных учреждениях беременные женщины и женщины, возраст ребенка которых не превышает одного года, сохраняют за собой право на свое рабочее место".

219. Судя по данным статистики, несмотря на наличие законодательства об охране материнства, положение в области охраны материнства в Боливии неблагоприятно, поскольку уровень материнской смертности составляет 48 случаев на 10 000 живорожденных детей. Это свидетельствует о том, насколько мало внимания уделяется охране здоровья матери. Коэффициент младенческой смертности - 105 на 1 000, а коэффициент смертности детей младше 5 лет - 165 на 1 000.

220. Согласно статистике, преобладающими причинами материнской смертности являются аборт (30 процентов) и осложнения во время беременности и родов (70 процентов).

221. В числе других серьезных проблем в области охраны здоровья женщин можно назвать хроническое недоедание и анемию. Плохое питание женщин во время беременности обуславливает то, что дети рождаются с малым весом, а также способствует росту показателей заболеваемости и смертности среди матерей, причем материнская смертность является одной из основных причин смертности женщин в репродуктивном возрасте, что особенно характерно для сельских районов и для подростковой беременности.

222. Показатель фертильности женщин не старше 30 лет возрос с 52 до 58 процентов. На долю женщин фертильного возраста приходится 43,94 процента общего числа женщин, а уровень средней плодовитости женщины в целом по стране составляет 6 детей на одну женщину. Ежегодные темпы прироста населения Боливии составляют 2,7 процента, что является одним из самых высоких показателей в Латинской Америке.

223. Статья 2 закона от 2 марта 1988 года. "Беременные женщины, выполняющие работу, требующую от них усилий, которые сказываются на их здоровье, имеют право на особое обращение, которое позволяет им работать в надлежащих условиях, без сокращения их оклада и перевода на другую работу".

Пособие по беременности и родам

224. Статья 37 кодекса законов о социальном обеспечении. "Застрахованная женщина имеет право, в случае прекращения какой-либо вознаграждаемой работы и в соответствии с предписаниями медицинской службы фонда, на пособие по беременности и родам, которое выплачивается в период, не превышающий шести месяцев до рождения и шести месяцев после рождения ребенка при условии внесения взноса, упомянутого в статье 26.

Специальное медицинское обслуживание женщин

225. Как уже отмечалось, оказание медицинской помощи является обязательным в соответствии с системой социального обеспечения, которая располагает врачами, специализирующимися в области гинекологии и акушерства. Система социального обеспечения оказывает услуги 16 процентам населения, которым необходима такая помощь.

226. Проблема регулирования размеров семьи носит весьма противоречивый характер в боливийском обществе. Справедливо, однако, то, что регулирование размеров семьи может способствовать понижению уровня смертности среди матерей и младенцев, то есть оно может быть использовано в качестве профилактического механизма, направленного на улучшение показателей в области охраны здоровья матери.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание женщин. Первичная медико-санитарная помощь

227. Боливия участвует в осуществлении Плана региональных действий по сокращению уровня материнской смертности в американском регионе. Этим планом предусмотрено повышение качества обслуживания и расширение объема ресурсов, необходимых для предотвращения материнской смертности и для расширения доступа женщин к медицинской помощи, что обусловлено различными социальными и экономическими условиями жизни различных слоев населения и особенно затрагивает интересы женщин.

228. Стратегии конкретных действий будут направлены на обеспечение улучшения состояния здоровья женщин и укрепления таких механизмов, как подготовка кадров, научные исследования, системы информации и повышение качества услуг.

229. Эти стратегии будут осуществляться при помощи национальных планов, имеющих следующие компоненты: просвещение через средства массовой информации; регулирование размеров семьи с уделением особого внимания опасностям, сопряженным с нарушением репродуктивных функций, и всесторонний доступ к методам регулирования фертильности; улучшения медицинского обслуживания женщин до, во время и после рождения ребенка; участие общин; участие научных организаций; научные исследования; эпидемиологический контроль в связи с материнской смертностью и оценка тенденций.

Регулирование размеров семьи

230. Как правило, боливийка не имеет доступа к информации о репродуктивном процессе, контрацептивных методах или установлении сроков между рождением детей. Сложившееся положение требует принятия мер, обеспечивающих женщинам доступ к информации и средствам, которые помогали бы им принимать взвешенные решения по этим вопросам.

231. Первое, что бросается в глаза, – небольшая плотность женского населения по отношению к размеру территории страны. Вместе с тем, плотность населения, средний показатель которой по стране составляет 5,83 жителя на квадратный километр, крайне неравномерно распределяется по регионам: 78 процентов населения проживает только на 36 процентах территории.

232. Отсутствие доступа к методам регулирования размеров семьи также обусловлено социальным неравенством и отсталостью неграмотных женщин-крестьянок. Сложившееся в обществе положение иллюстрируется тем фактом, что опрошенные городские женщины (опрос 1983–1984 годов) в основном попадают в две категории: те, кому неизвестен ни один метод (19,4 процента и 50,5 процента), и те, кому известно более шести методов (16,3 процента и 40,3 процента) 1/.

233. Согласно данным обзора женщин, проведенного в 1983 году боливийским советом по вопросам воспроизводства населения, из 5 069 женщин, опрошенных в разных регионах страны, только 23,6 процента применяли какой-либо метод контрацепции к этому времени и только 9,9 процента из них пользовались современными методами.

234. Наиболее популярными из них были метод учета менструального цикла (12,7 процента), внутриматочные средства (ВМС) (3,4 процента) и противозачаточные таблетки (2,7 процента). В сравнении с другими местностями значительно большее количество женщин прошли стерилизацию в городах тропической зоны Санта-Крус и Тринидад. Подавляющее большинство женщин (70 процентов) не применяло вообще никаких методов контрацепции, главным образом по причине структурного, социально-экономического, культурного и психологического характера, причем эти причины – в том или ином соотношении – влияли на мнение трех из четырех женщин.

235. Важным объяснением столь нераспространенного применения противозачаточных средств в сельских районах является традиция. Аграрному обществу присущ культ матери, и для женщин, живущих в сельских районах, практически немислимо не

1/ Источник: "La Planificación Familiar", CONAPO.

иметь детей. Ее статус в семье в первую очередь зависит от ее положения как матери, а государство дает мало возможностей развиваться ей как личности в семейном, профессиональном или культурном плане.

236. Традиционное представление о якобы доминирующей роли мужчин в обществе и незнание ими методов контрацепции и их потенциальных преимуществ объясняют то, почему сами женщины не могут принимать решение в отношении регулирования своей собственной фертильности.

237. Право регулировать размеры семьи должно быть поставлено в контекст права человека свободно решать: какое количество детей ему иметь и когда. Предотвращение необходимости делать аборт и защита социального статуса женщины в какой-то степени направлены на защиту ее жизни и помогают женщине участвовать в политической, социальной и культурной деятельности 1/.

Аборт

238. Законами Боливии аборт считается наказуемым уголовным правонарушением, а вопрос об аборте регулируется в следующих статьях:

Статья 263 уголовного кодекса. Аборт. "Лицо, причинившее смерть плода в утробе матери или преждевременное прекращение беременности, наказывается:

- 1) лишением свободы на срок от двух до шести лет, если аборт был совершен без согласия женщины или если ей не исполнилось 16 лет;
- 2) лишением свободы на срок от одного года до трех лет, если аборт был совершен с согласия женщины;
- 3) тюремным заключением на срок от одного года до трех лет, если женщина дала согласие на аборт.

Попытка аборта, предпринятая женщиной, не наказывается".

Статья 264 уголовного кодекса. Аборт, приведший к травме или смерти.

"Аборт, сделанный с согласия женщины и приведший к травме, наказывается лишением свободы на срок от одного года до четырех лет. В случае смерти срок увеличивается наполовину.

Когда аборт, сделанный без согласия женщины, приводит к травме, лицо, сделавшее аборт, наказывается лишением свободы на срок от одного года до семи лет, а в случае смерти - от двух до девяти лет".

Статья 265 уголовного кодекса. Аборт с целью защиты чести потерпевшей.

"Правонарушение, совершенное с целью защиты чести женщины либо ею самой, либо третьими сторонами и с ее согласия, наказывается тюремным заключением на срок от шести месяцев до двух лет, который увеличивается на одну треть в случае смерти".

Статья 266 уголовного кодекса. Аборт, не влекущий за собой наказания.

"Аборт, сделанный после таких правонарушений, как изнасилование, насильное овладение женщиной, за которым не последовал брак, соращение или кровосмешение, не наказывается в том случае, если по факту правонарушения возбуждается уголовное дело".

1/ Источник: "La Planificación Familiar, CONAPO.

239. Не предусмотрено наказание также для тех случаев, когда аборт осуществляется с целью предотвратить опасность для жизни или здоровья матери или если такая опасность может быть предотвращена другими средствами. В обоих случаях, аборт должен осуществляться врачом с согласия женщины и, где это необходимо, с разрешения суда.

240. Несмотря на законодательство, запрещающее аборт, практика аборт, совершаемых сознательно и в результате спонтанно принятого решения, широко распространена в Боливии. В 1984 году боливийский совет по вопросам воспроизводства населения провел в основных городских центрах исследования, результаты которого показали, что 25-26 процентов беременных женщин ранее делали аборт. Этот факт следует рассматривать с учетом отсутствия надлежащей информации о методах контрацепции.

Охрана здоровья трудящихся женщин

241. В положениях политической конституции государства, направленных на защиту здоровья трудящихся, не проводится различия по признаку пола, и тот факт, что в соответствии со статьей 59 общего закона о труде женщинам запрещено работать на опасных и вредных для здоровья производствах, в основном отражает желание защитить их здоровье.

242. Вместе с тем большинство женщин из групп населения с низким доходом вынуждены искать возможности заработать в неформальном секторе экономики. Условия их труда характеризуются низкими заработками, большой продолжительностью рабочего дня, нестабильным характером заработка, отсутствием социальных льгот, а также отсутствием доступа к технологии, профессиональной подготовке, капиталу и т.д.

Женщины и насилие

243. Одной из причин того, что женщина вынуждена мириться с насилием, является их экономическая зависимость. Не отрицая то обстоятельство, что этот элемент зависимости играет весьма важную роль, отмечалось, что помимо него существуют другие, психо-социальные, факторы, являющиеся ключом к пониманию позиции этих женщин, многих из которых тщательно все взвешивают до того, как предпринимать какие-то меры, и даже в этом случае их не покидает чувство сомнения и вины.

244. Насилие - не новая тема. Физическое насилие - одна из самых старых форм самоутверждения человека. Оно имеет много проявлений, а насилие в отношении женщин часто сопровождает их на протяжении всей жизни. В настоящее время злоупотребление интересами женщин перестало носить открытый характер на производстве или с точки зрения заработной платы (хотя в данных вопросах также сохраняется традиционный подход), в то время как физическое насилие в большинстве районов мира до сих пор признается как "почти" мужское право.

245. Основными формами насилия в отношении женщин в Боливии являются жестокое обращение, то, что женщины бросают, и изнасилование. Сексуальные посягательства не только приводят к физическим и психологическим травмам, но во многих случаях и к смерти.

246. Насилием можно также назвать использование женского образа в средствах информации. Говорить о насилии необходимо, с тем чтобы это явление не замалчивалось, как необходимо гласно обсуждать его в обществе с целью выявления его подлинной сути.

247. В 1986 году на лечении в клинической больнице Ла-Паса находились 1 432 пациента – жертвы жестокого обращения и изнасилования, причем 954, или 66 процентов, были женщины. Из этих женщин 60 процентов были госпитализированы из-за травм, нанесенных их мужьями, 17,5 процента из-за травм, нанесенных членами семьи, и только 13 процентов пострадали от совершенно посторонних людей.

248. В случае жестокого обращения и сексуальных посягательств женщины могут обращаться к государственным обвинителям или непосредственно в комиссию по делам женщин палаты депутатов или в семейные юридические консультации. Некоторые из этих учреждений, например комиссия, возбуждают судебное дело от имени женщины, а если потерпевший – несовершеннолетний, координируют свою деятельность с комитетом по делам молодежи и такими органами Организации Объединенных Наций, как Комитет по правам ребенка и Комиссия по правам человека.

249. Министерство здравоохранения осуществляет программу предупреждения СПИДа и с этой целью координирует свою деятельность с министерством просвещения, министерством внутренних дел и Университетом Сан-Андрес в городе Ла-Пас (факультеты одонтологии и санитарии), используя программы подготовки кадров и просвещения на основе применения аудиовизуальной техники. Ежегодно организуются лекции для различных групп, таких, как водители, военнослужащие, проститутки и другие.

("Ультима Ора" от 16 сентября 1990 года).

Статья 13

Социальные и экономические льготы

250. Серьезность экономического и социального положения в таких развивающихся странах, как Боливия, обусловлена неравенством в распределении богатств, неравномерным распределением населения на территории страны и постоянным ухудшением качества окружающей среды. Эти факторы, как правило, способствуют сохранению и еще большему распространению нищеты. Кроме того, налицо тот факт, что не происходит никаких существенных изменений в той дискриминационной практике, которая поставила женщин в число наиболее пострадавших групп населения, и что в последние годы действительно значительно ухудшилось положение женщин с точки зрения трудоустройства, образования и здравоохранения.

251. Мы признаем, что в нашем обществе, как и в других странах Латинской Америки, где до сих пор не изжито социальное неравенство, женщинам практически невозможно добиться полного равноправия и стать активными участниками процесса развития, при том понимании, что главными условиями достижения женщинами полного равноправия является не только экономический рост, но и прогресс в социальной, культурной и политической сферах.

252. Боливийские женщины не участвуют в процессе развития из-за отсутствия у них юридических знаний и доступа к средствам, которые помогли бы им улучшить свое собственное положение и положение общества, то есть возможностей устроиться на оплачиваемую работу и заниматься деятельностью, приносящей доход.

Равенство прав с точки зрения социальных и семейных льгот

253. Приведенная выше информация дает четкое представление о том, что все без исключения имеют право на социальные и семейные льготы.

Равенство прав в области социального обеспечения самостоятельно занятых рабочих

254. Недавно в соответствии с верховным декретом № 19882 в Боливии была создана система социального обеспечения самостоятельно занятых лиц (строго говоря, адвокатов).

255. Статья 1 верховного декрета № 19882. Страхование самостоятельно занятых адвокатов: "В рамках национального фонда социального обеспечения обязательно страхование самостоятельно занятых адвокатов, являющихся членами ассоциаций адвокатов, и членов их семей как бенефициариев на случай болезни, рождения ребенка, профессиональных рисков, инвалидности, старости и смерти и в условиях вспомогательного режима".

256. Статья 2. Добровольное страхование. "Адвокаты, работающие в государственном или частном секторе, имеют право выбрать добровольное страхование для улучшения своих льгот и льгот их законных иждивенцев".

257. Одним из изменений положения на рынке труда в Боливии, которое в последнее время приобрело существенное значение, является массовый приток женщин в неформальный сектор экономики, который, будучи ограниченным, вместе с тем активно развивается и зачастую является единственным источником доходов этих женщин и их детей. Однако в этом секторе женщины не обладают даже минимальными правами, гарантированными им как трудящимся, а такой вид социального обеспечения, как медицинское обслуживание, распространяется на них не в полной мере.

258. Положение семьи вынуждает женщин искать работу и из-за наличия конкуренции соглашаться на условия, которые несовместимы с их статусом как трудящихся.

Ежегодный отпуск

259. Женщины имеют такие же права на ежегодный отпуск, как и мужчины.

260. Статья 44 общего закона о труде. В соответствии с декретом № 3150 от 10 августа 1952 года в эту статью была внесена поправка, согласно которой служащие и рабочие в целом как в частном, так и в государственном секторах имеют следующие отпуска: проработавшие от одного до пяти лет - 15 рабочих дней; от пяти до десяти лет - 20 рабочих дней; десять и более лет - 30 рабочих дней.

261. На протяжении всего отпуска служащие и рабочие получают 100-процентные заработную плату и оклады.

Доступ женщин к кредитам

262. Женщины обладают юридическими правами на кредиты и ссуды под недвижимость, если их экономическое положение (платежеспособность) отвечает необходимым критериям. В условиях нынешнего экономического спада в стране получить кредит практически невозможно, поскольку лишь немногие, и в меньшей степени сельские женщины, имеют недвижимость или сбережения в банке, под которые этот кредит мог бы быть выдан.

263. Неправительственные организации и международные учреждения, такие, как "Милз фор Милльонз", в ряде случаев весьма успешно проводили экспериментальные программы предоставления кредита сельским женщинам, проживающим в провинции Манко Капак, расположенной вблизи города Ла-Пас.

Право на приобщение к культуре и участие в спортивно-оздоровительных мероприятиях

264. Женщины имеют полноправный доступ к культуре (фольклору, музыке, искусству и т.д.), однако осуществление ими этого права ограничено экономическими причинами и причинами, связанными с необходимостью работать. Так, например, если бы женщине предстояло представлять свою страну на международных спортивных состязаниях, то это могло бы рассматриваться как оплачиваемая работа.

Статья 14

Сельские районы

Женщины, занятые в сельском хозяйстве

265. Специально вопрос о работе в сельском хозяйстве в законодательстве Боливии не оговаривается. В статье 1 общего закона о труде в целом излагаются права и обязанности, возникающие в трудовых отношениях, исключая сельскохозяйственное производство, поскольку этой теме специально посвящены положения закона об аграрной реформе и другие положения, где этот вопрос рассмотрен весьма поверхностно.

266. Работа женщин на заготовках хлопка оплачивается сдельно. Налицо пример дискриминации в оплате труда, поскольку, обладая меньшими физическими возможностями, женщины не могут работать наравне с мужчинами. Боливийки, занятые в сельском хозяйстве, как правило, выполняют такого вида работы вместе с мужьями.

267. Сельскохозяйственные работы носят сезонный характер, поэтому и женщин, и мужчин нанимают на время, когда урожай созревает или когда их собирают. Несмотря на положение закона, предусматривающее одинаковую дневную оплату труда мужчин и женщин, женщинам платят меньше.

Сезонные рабочие, работа которых регулируется законом о труде

268. "Распоряжение по министерству № 235/80 от 21 апреля 1980 года

Слушали:

О сезонных работах. Сезонные работы, несмотря на их важность для страны, поскольку в этих отношениях общественного производства заняты большие трудовые ресурсы, не регулируются законом.

Вопрос о сезонных работах специально рассматривался такими международными организациями, как Организация Объединенных Наций и Международная организация труда (МОТ), которые изучали их экономические и социальные последствия для страны в рамках конкретных долгосрочных проектов.

В положениях статьи 1 общего закона о труде не упоминаются "сельскохозяйственные работы", а предусмотрены системы, связанные с использованием поденщиков-индейцев, арендой услуг и с сельскохозяйственными работами на арендуемой земле, которые существовали во время принятия закона.

В силу своего характера и присущих только им черт трудовые отношения, возникающие на оплачиваемых работах на агропромышленных, сельскохозяйственных и животноводческих предприятиях, имеющих такую форму подчинения и зависимости, которая специфична для предприятий капиталистического производства, регулируются положениями общего закона о труде, в то время как данные отношения должны регулироваться специальными положениями.

Постановили:

во-первых: сезонные работы являются таким видом труда, который характерен для сельскохозяйственной деятельности, как то: сбор хлопка, кофе, каштанов и т.д., и других видов деятельности, связанной с промышленной переработкой этого сырья и проводимой в форме, порождающей трудовые отношения на оплачиваемых работах;

во-вторых: права сезонных рабочих, работающих в условиях подчинения и зависимости, типичных для трудовых отношений на оплачиваемых работах, регулируются положениями общего закона о труде;

в-третьих: с учетом характера и черт, присущих только этому виду оплачиваемого труда или сезонных работ, вопрос об общей системе социального обеспечения и непрерывной занятости сезонных рабочих должен быть урегулирован позднее, имея в виду особый характер этих трудовых отношений;

в-четвертых: условия труда, т.е. заработная плата, разрешения на перемещение и путевые расходы, оплачиваемые рабочие дни, жилье, медицинское обслуживание, продолжительность рабочего дня для подростков, и другие важные аспекты этих трудовых отношений должны регулироваться в едином коллективном соглашении, которое должно быть заключено между головными организациями рабочих и служащих при посредничестве министерства труда в форме общих договоренностей о минимальных требованиях к работе, которые будут применяться в зависимости от конкретных характеристик предприятия".

269. Женщины в Боливии принадлежат к различным общественным классам, имеют разное этническое происхождение и воспитание, ввиду чего весьма сложно рассматривать их как единую группу. Много женщин проживают в сельских районах: из всего сельского населения численностью 3 118 000 женщины составляют 1 537 000. 49 процентов из них работают по дому, помогая своим мужьям обрабатывать землю и разводить домашних животных, т.е. заниматься тем, что, хотя и считается производительным трудом, не признается в качестве такового ни их мужьями, ни обществом.

270. Все это является следствием глубоко укоренившихся подходов, верований и традиций, а также неспособности понять важную роль активного участия женщин в жизни общества. Эти факторы объясняют, почему роль женщины ограничена ролью жены и матери.

271. После того как дети и мужья разъезжаются, женщины-крестьянки, оставаясь в своих родных деревнях, становятся главами домашних хозяйств, и на их плечи ложится главное бремя добычи средств к существованию для семьи.

272. Проживающие в сельских районах женщины засевают поля, собирают урожай, разводят домашних животных, занимаются кустарным промыслом и продажей произведенного ими. Однако общество не считает эту работу производительным трудом.

273. С юридической точки зрения сельские женщины имеют все права на доступ к кредиту. Вместе с тем по причинам экономического характера и условий жизни этих женщин их нельзя рассматривать в качестве лиц, удовлетворяющих требованиям финансовой платежеспособности. Предпринимались попытки разработать кодекс законов о страховании крестьян, однако дальше законопроекта дело не пошло.

274. Сохранению такого положения способствуют также дискриминационные традиции и обычаи, в силу которых сельским женщинам отводится второстепенная роль в обществе. Боливийское общество не только выработало стереотипы и предрассудки в отношении якобы неполноценности женщин в плане образования и культуры, но и лишило их возможности проверить свои способности в сфере труда.

275. Еще рано заявлять о том, что сельские женщины полностью сознают свои права. Это объясняется различными причинами: отсутствием консультаций для женщин, низким уровнем образования, четким разграничением ролей мужчин и женщин, наличием ряда обычаев, которые до сих пор препятствуют улучшению положения женщин, нехваткой возможностей получить профессиональную подготовку и другими причинами.

Посещаемость сельскими женщинами школ

276. Общее количество девочек пяти лет и старше, посещающих сельские школы, составляет 334 000.

277. По разным причинам 200 700 девочек и девушек в возрасте от 5 до 19 лет не посещают сельские школы, 5 500 – по причине отсутствия школ, 11 800 – по причине отсутствия возможности получить дальнейшее образование, 30 400 – по причине отсутствия денег, 43 000 – по причине занятости на работе, 5 700 – по причине плохого состояния здоровья и 104 300 – по другим причинам 1/.

278. Существует много причин тому, что большое количество учащихся бросают школу и не посещают ее. Одна из таких причин – то, что впервые дети идут в школу когда им уже восемь-девять лет, из-за чего они прекращают занятия, поскольку в 13 лет, как правило, начинают работать. Другая причина состоит в том, что посещение или непосещение школ может зависеть от удаленности школ от места жительства учащихся. И наконец, непосещение школ учащимися зависит также от нехватки школьных учебников и отсутствия у семей достаточного желания, чтобы их дети продолжали занятия в школах.

Статья 15

Равенство перед законом

Равенство гражданских прав

279. В соответствии с боливийским правом семейное право регулируется гражданским кодексом. Закон о семье, который посвящен конкретно этому вопросу и который был промульгирован в 1973 году декретом-законом № 10426, получил статус закона 4 апреля 1988 года. Кроме того, в соответствии с принятым в мае 1972 года законом об организации судопроизводства было предусмотрено создание специальных судов по делам семьи, компетентных рассматривать соответствующие вопросы.

1/ Источник: "Bolivia en Cifras 1989" Национальный статистический институт.

Равенство перед законом

280. В статье 6 политической конституции государства признаются дееспособность и правосубъектность всех боливийских граждан и гарантируются их права и свободы без различия по признаку расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, экономического или социального положения.

Дееспособность

281. Гражданский кодекс признает дееспособность всех без исключения лиц при том понимании, что дееспособность является способностью лица иметь какие бы то ни было права, либо владеть или пользоваться ими.

282. Статья 3 гражданского кодекса. "Каждое лицо обладает дееспособностью. Эта дееспособность может быть частично ограничена только в случаях, конкретно оговариваемых законом".

283. Положения приведенной выше статьи 3 действующего гражданского кодекса согласуются с положениями статьи 6 политической конституции государства в вопросе о правосубъектности. Под правосубъектностью понимается "правовая деятельность субъекта прав и обязанностей".

284. Под дееспособностью понимаются "полномочия человека выступать в качестве субъекта или стороны либо независимо, либо через юридических представителей, в правовых отношениях, либо в качестве лица, обладающего правами, либо в качестве лица, обязанного выполнять долг или действовать по долгу".

285. Как и все люди, женщины обладают правосубъектностью и являются субъектами прав и обязанностей в силу самого факта их существования. Таким образом, после введения в силу обсуждаемого нами конституционного положения женщины рассматриваются как субъекты прав и обладают дееспособностью.

286. Человек обладает дееспособностью как таковой, что не требует чьего-либо разрешения или одобрения. В Боливии женщины становятся дееспособными только тогда, когда им исполнился 21 год, или, в случае замужества, раньше.

287. Статья 3 гражданского кодекса. Ограничение дееспособности. "Каждое лицо обладает дееспособностью. Эта дееспособность может быть частично ограничена только в случаях, конкретно оговариваемых законом".

288. Статья 4 гражданского кодекса. Совершеннолетие и способность действовать. "Человек считается совершеннолетним, когда ему исполнился 21 год". В соответствии с пунктом 2 вышеупомянутой статьи любой человек, достигший совершеннолетия, обладает дееспособностью и независим в осуществлении всех гражданских действий.

- Поскольку женщины обладают дееспособностью и в соответствии с гражданским кодексом, они наравне с мужчинами имеют право заключать договоры от своего собственного имени.
- В соответствии с политической конституцией государства свидетельские показания женщин и мужчин расцениваются одинаково.
- Некоторое время назад женщины стали занимать должности судей и государственных обвинителей. Так, в Ла-Пасе девять женщин-юристов работают в судах по семейным делам, канцеляриях государственных обвинителей и в судах по рассмотрению гражданских и уголовных дел и дел, связанных с подростками; в городах Бени и Тариха две женщины исполняют обязанности председателей районных судов.

Право на свободное передвижение и выбор места жительства

289. В соответствии с пунктом (g) статьи 7 политической конституции государства мужчины и женщины обладают равными правами на свободное, беспрепятственное передвижение. Это право гарантируется статьями 18 и 19 того же закона, посвященными таким средствам правовой защиты, как право на неприкосновенность личности ("хабеас корпус") и право на защиту ("ампаро").

290. Статья 7 политической конституции государства. "В соответствии с законами, регулирующими осуществление этих прав, каждое лицо имеет следующие основополагающие права: g) въезжать на территорию страны, оставаться на ней, пересекать или покидать ее".

Право на неприкосновенность личности ("хабеас корпус").

291. Статья 18 политической конституции государства. "Любой человек, считающий, что его неправомерно или незаконно преследуют, задерживают, допрашивают или арестовывают, может лично или через любых других лиц, выступающих от его имени и имеющих или не имеющих нотариально заверенную доверенность, обращаться в верховный районный суд или к любому другому районному судье по своему усмотрению с просьбой обеспечить соблюдение специальных правовых процедур. Там, где нет районных судей, эта просьба может быть обращена к судье более низкой инстанции.

292. Судебный орган незамедлительно назначает дату и время публичных слушаний по делу и издает распоряжение о вызове истца. В соответствии с этим распоряжением орган власти, названный в качестве ответчика, должен направить в суд своего представителя или письменное объяснение и данное распоряжение должно беспрекословно выполняться как самим органом, так и должностными лицами, в ведении которых находятся тюрьмы или места задержания и которые, получив вызов в суд, не могут не исполнить этого распоряжения на основании приказов своих вышестоящих инстанций.

293. Слушания не могут быть приостановлены ни при каких обстоятельствах. Заслушав дело, судебный орган в ходе слушаний издает постановление об освобождении истца и восстановлении его прав или о передаче дела истца на рассмотрение компетентного судьи. Постановление приводится в исполнение незамедлительно. Это судебное решение должно автоматически передаваться в течение 24 часов для пересмотра Верховному суду, однако это не означает приостановление исполнения распоряжения.

294. Если ответчик, который принимал участие в слушании дела, покидает зал суда до зачтения распоряжения, это распоряжение объявляется в зале суда и тем самым приобретает юридическую силу. Если ответчик не присутствует на слушаниях, то считается, что он проявляет неуважение к суду, и слушания проводятся в его отсутствие; после изложения истцом или его представителем дела выносятся распоряжения.

295. Государственные служащие или частные лица, которые не выполняют решений суда по делам, регулируемым настоящей статьей, передаются по распоряжению органа, рассматривавшего дело о нарушении права неприкосновенности личности, в компетенцию уголовного суда, с тем чтобы в отношении них могло быть возбуждено дело о нарушении конституционных гарантий.

296. Любой судебный орган, который нарушает положения настоящей статьи, подвергается санкциям в соответствии с пунктом 12 статьи 27 конституции".

Право на защиту ("ампаро")

297. Статья 19 политической конституции государства. "Помимо права на неприкосновенность личности, о котором говорилось в предыдущей статье, право "ампаро" гарантирует защиту от незаконных деяний или не продиктованного обстоятельствами бездействия со стороны должностных или частных лиц, которые ограничивают или не соблюдают или угрожают ограничить или не соблюдать личные права и гарантии, закрепленные в настоящей конституции и законах.

298. Прошение в соответствии с правом "ампаро" подается лицом, которое считает, что в отношении него были предприняты неправомерные действия, либо другим должным образом уполномоченным лицом, выступающим от его имени, в суды высшей инстанции столиц департаментов или на имя районных судей в провинциях, где этому прошению должен быть дан беспрепятственный ход. Если соответствующее лицо не подает или не может подать такое прошение, оно может быть автоматически подано от имени государственной прокуратуры.

299. Орган власти или лицо, названные в качестве ответчика, вызывается в суд в порядке, предусмотренном в предыдущей статье, для предоставления информации и, при необходимости, разъяснения фактов, касающихся рассматриваемых вопросов, не позднее чем в течение 48 часов.

300. "Окончательное решение выносится в ходе публичных слушаний сразу же по получении информации от ответчика или, при отсутствии такой информации, на основании доказательств, представленных истцом. Судебный орган изучает полномочия официальных лиц по этому делу и, если он находит иск правомерным и обоснованным, санкционирует применение права "ампаро" при условии, что иных правовых мер или средств непосредственной защиты прав и гарантий, которые были ограничены, не соблюдены или поставлены под угрозу, нет. Это распоряжение автоматически передается на рассмотрение Верховного суда в 24-часовой срок.

301. Предыдущие постановления судебного органа и окончательное решение, санкционирующее применение права "ампаро", исполняются незамедлительно и беспрекословно, причем в случае их невыполнения применяются положения предыдущей статьи".

302. Граждане Боливии могут свободно выбирать место жительства. Тем не менее женщины, как правило, проживают вместе с мужьями, хотя отнюдь не обязательно, что именно так дело обстоит в действительности, поскольку на практике женщина может выбирать свое место жительства, исходя из своей основной деятельности и в строгом соответствии со статьей 24 гражданского кодекса, гласящей: "Место жительства находится там, где находится основное жилье". Если расположение жилья не может быть установлено достаточно точно, то местом жительства считается то место, где лицо осуществляет свою главную деятельность.

Право на передвижение

303. Данное право гарантирует личную свободу в соответствии с законами, регулирующими его осуществление, таким образом, что лицо не может быть ограничено в этом своем праве или лишено его.

304. Статья 8 гражданского кодекса. "Личная свобода гарантируется в соответствии с правилами, установленными законами о её осуществлении, и никто не может быть ограничен в этом своем праве или лишен его".

Равенство прав в области уголовного законодательства

305. В соответствии с уголовным кодексом 1831 года прелюбодеяние, совершенное женщиной, рассматривалось в качестве правонарушения, наказуемого лишением свободы на срок, устанавливаемый мужем, в то время как прелюбодеяние, совершенное мужем, наказывалось его высылкой.

306. В правовой системе Боливии прелюбодеяние более не рассматривается как правонарушение, однако, с другой стороны, в настоящее время правонарушением считается двоеженство, за которое против как мужчин, так и женщин может быть возбуждено уголовное преследование, и они могут быть наказаны лишением свободы на срок от двух до четырех лет. В настоящее время прелюбодеяние, совершенное одним из супругов, не рассматривается более в качестве правонарушения и является лишь основанием для развода, дело о котором может возбудить любая из сторон.

Правовая помощь

307. Женщины имеют доступ к правовой помощи. На территории всей страны действуют семейные юридические консультации, работающие под эгидой национального комитета солидарности и социального развития. В столицах департаментов также действуют институты районных государственных обвинителей.

308. Правовую помощь женщинам, особенно из бедных слоев населения, оказывает факультет правовых и политических наук Университета Сан-Андрес. В ряде городов страны несколько неправительственных организаций предлагают консультационные услуги и оказывают правовую помощь.

Статья 16

Брачно-семейное законодательство

Право обладать именем

309. Человек имеет право обладать именем, являющимся конкретным атрибутом его личности и отличающим его от других людей. Так, в статье 9 гражданского кодекса предусмотрено: "В соответствии с законом каждый человек имеет право обладать собственным именем. Это имя включает собственное или индивидуальное имя человека или отцовскую и материнскую фамилию".

310. В Боливии человек, как правило, обладает собственным именем, а также фамилией по материнской линии. Выходящая замуж женщина сохраняет свою фамилию, однако может добавить к ней фамилию мужа, что оформляется введением предлога "de", указывающего на то, что она состоит в браке. Женщина может носить эту фамилию даже после смерти мужа или после развода, если под этой фамилией она прославилась или обрела известность как творческий работник. Статьей 11 гражданского кодекса предусмотрены следующие положения: "Замужняя женщина сохраняет свою фамилию, однако может дополнительно взять фамилию мужа, что оформляется введением предлога "de", указывающего на то, что она состоит в браке, а также может носить эту фамилию даже после смерти мужа". На работе, как правило, женщину знают под ее фамилией, а не под фамилией мужа.

311. Находящаяся в разводе женщина не имеет права продолжать носить фамилию ее бывшего мужа, если это специально не оговорено обеими сторонами, или при отсутствии такой договоренности, если на это нет разрешения судебного органа, поскольку под фамилией мужа она могла приобрести известность в профессиональной, творческой или литературной деятельности.

312. Во всех других случаях вопрос об имени регулируется конкретными положениями закона.

313. КОММЕНТАРИЙ. Предлог "de", на который имеется ссылка в гражданском кодексе, вызывает у многих женщин чувство протеста, поскольку может складываться впечатление, будто этот предлог в фамилии женщины указывает на то, что она является собственностью мужчины.

Равенство в сфере семейного права

314. Как уже отмечалось, до проведения реформы, связанной с Бансеровскими кодексами, семейное право являлось отраслью общегражданского права и регулировалось гражданским кодексом. В 1973 году был принят специальный кодекс законов о семье, который на сегодняшний день считается одним из самых полных в Южной Америке.

315. Охрана семьи, брака и материнства гарантируется статьей 193 политической конституции государства, гласящей: "Брак, семья и материнство охраняются государством".

Юридические отношения в браке

316. Члены семьи - мужчина и женщина - имеют равные юридические права и право на уважение достоинства их личности. Однако многие женщины не совсем четко осознают, что в браке они имеют такие же права, как и мужчины, но несмотря на то, что после принятия этого правового положения прошло много лет, они до сих пор действуют и думают так, будто должны слепо подчиняться своему мужу, что предусматривалось гражданским кодексом, отмененным в 1976 году. Поэтому многие женщины боятся покинуть семью даже несмотря на то, что они постоянно подвергаются плохому обращению.

317. Это равенство юридических прав порождает право на получение семейного пособия (которое является не чем иным, как правовыми отношениями, в соответствии с которыми один из супругов обязан обеспечивать средства к существованию другого супруга), и в соответствии с гражданским кодексом эта обязанность возлагается в равной степени и на мужчину, и на женщину. Кроме того, матери также обязаны оказывать помощь своим детям, а в некоторых случаях эта обязанность порождает равные юридические отношения между супругами в том смысле, что супруга может оказывать помощь своему умственно или физически неполноценному супругу, обеспечивая средства для его существования.

318. Закон предусматривает, что в определенных случаях оказание помощи супруге может быть прекращено, например, когда она повторно выходит замуж или когда она является виновницей развода.

Уплата средств на содержание

319. Статья 143 Кодекса законов о семье. "Если один из супругов, не дающий развода, не имеет достаточных средств к существованию, то по решению суда ему уплачиваются средства на содержание на условиях, предусмотренных в статье 21".

320. Это обязательство теряет свою силу в случае, если один из супругов, которому оказывается помощь, заключает повторный брак и получает при этом достаточные средства для существования или если он вступает в свободный или фактический союз. Если в разводе виновны оба супруга, то средства на содержание не выплачиваются.

Право на вступление в брак

321. Женщина может вступать в брак начиная с 14 лет, мужчина – с 16 лет, что обусловлено особенностями физиологического развития лиц мужского и женского пола.

Процедура оформления брака

322. В соответствии со статьей 55 Кодекса законов о семье мужчина и женщина, изъявляющие желание вступить в брак, являются лично в отделение записи актов гражданского состояния или направляют специально уполномоченного ими нотариуса (в случае направления письменного заявления в нем указывается адрес места жительства жениха или невесты) и представляют следующие сведения:

1. имя и фамилию, место и дату рождения, семейное положение (в случае расторжения или недействительности предыдущего брака указывается фамилия бывшего супруга, причина и дата развода), профессию или занятие и имена и фамилии родителей (исключая случаи, когда они неизвестны);
2. заявление о своем желании вступить в брак;
3. отсутствие препятствий к вступлению в брак или запрета.

323. Если возникает необходимость в получении согласия других лиц, то указываются также имена этих лиц и основные сведения о них.

324. Для целей указанной статьи местом жительства одного из заявителей считается жилье, где тот жил сроком не менее трех месяцев до подачи заявления.

325. Вдова или женщина, находящаяся в разводе, не может вступить в повторный брак до истечения 300 дней со дня смерти мужа или вступления в силу решения суда о раздельном жительстве супругов.

Сроки вступления в новый брак для женщин

326. Вдова, состоящая в разводе женщина или женщина, брак которой был признан недействительным, не может заключать новый брак до исполнения 300 дней со дня смерти супруга, вступления в силу решения о раздельном жительстве супругов или о признании брака недействительным.

327. По распоряжению судьи положение о сроке в 300 дней может не соблюдаться, например, если в тех или иных условиях устанавливается, что женщина не может быть беременна от мужа. Положение о сроках также не применяется, если женщина рождает ребенка до их истечения.

328. Поэтому запрет для женщин на вступление в новый брак в течение достаточного времени продиктован не прихотью, а необходимостью удостовериться или убедиться в том, что женщина не беременна от предыдущего мужа.

Выбор супруга и свободное согласие на вступление в брак

329. Мужчина и женщина свободно и добровольно обращаются в орган записи актов гражданского состояния, чтобы объявить о своем желании вступить в брак. Отсутствие такого желания или получение его при помощи насилия дают основания для незаключения брака.

330. Женщина свободна в выборе своего супруга.

Обязанности и права супругов

331. Новое семейно-брачное законодательство коренным образом изменило правовой режим внутрисемейных отношений, существовавший до конституционной реформы 1945 года, когда было провозглашено юридическое равенство супругов. Женщина во всех отношениях занимала подчиненное положение по отношению к мужу, который обладал всеми правами в браке, ввиду чего замужняя женщина включалась в число недееспособных лиц. Принципы римского права, закрепленные в ныне отмененном гражданском кодексе, ставили женщину в подчиненное положение по отношению к мужчине. Такое положение на практике существовало и после 1945 года, поскольку женщины не знали своих прав и широкое распространение имели традиционные представления типа "жена должна подчиняться мужу" и т.д.

332. Равенство прав супругов было закреплено в политической конституции государства, статья 194 которой гласит:

"В основе брака лежит равенство прав и обязанностей супругов.

Свободный или фактический союз, который удовлетворяет условиям стабильности и является единственным союзом мужчины и женщины и в который вступают лица, дееспособные заключать брачные отношения, имеют такую же силу с точки зрения личных отношений и отношений собственности совместно проживающих лиц и для детей, родившихся в этом союзе, как и обычный брак".

333. Статья 97 кодекса законов о семье предусматривает, что супруги имеют общие обязанности, должны быть верны друг другу, оказывать взаимную помощь и поддержку.

334. По предложению профессора Бельгии Лаурент, на которую ссылался Планиоль в своем проекте поправок к гражданскому кодексу, весь этот комплекс собственнических прав мужа, который ставил женщину в подчиненное положение и в старом праве был известен как "власть мужа", был отменен.

335. Принцип равенства супругов в его различных материально-правовых проявлениях закреплен в законодательстве: например, в соответствии со статьями 31 гражданского кодекса и статьей 235 кодекса законов о семье супруги находятся в равном положении в таких вопросах, как заявление о предполагаемом отсутствии, усыновление или принятие ребенка на воспитание.

Назначение опекуна

336. В соответствии со статьей 346 кодекса законов о семье при назначении опекуна судья должен отдавать предпочтение супругу, не состоящему в законном разводе, отцу или матери, старшему сыну или брату или лицу, определяемому последним родственником по восходящей линии.

Общие потребности супругов

337. Этому вопросу посвящена статья 98 кодекса законов о семье, предусматривающая, что каждый из супругов в меру своих материальных возможностей способствует удовлетворению общих потребностей.

Права и обязанности супругов в браке и в случае расторжения брака

338. Брак считается расторгнутым в случае смерти супругов, заявления о предполагаемой смерти, в результате признания его недействительным или в случае развода.

339. В случае смерти супруга, полноправным владельцем личного имущества умершего становится его жена, и наоборот. То же самое возникает при заявлении о предполагаемой смерти.

340. Муж и жена имеют одинаковые права требовать развода и указывать при этом одинаковые причины. В соответствии со статьей 130 кодекса законов о семье требовать развода можно на следующих основаниях:

1. Из-за супружеской неверности или гомосексуальной связи одного из супругов.
2. Если один из супругов совершает, подстрекает или является соучастником подготовки или готовит преступление против жизни, чести и благосостояния другого супруга, как только это доказано в судебном порядке и вынесен соответствующий приговор.
3. В случае растления одним из супругов другого или детей, в случае сожительства с ними или в случае подстрекательства к растлению или занятию проституцией.
4. Жестокое обращение, унижение чести и достоинства личности, выраженное в неприличной форме на словах или действием, которые делают нестерпимой совместную жизнь. При рассмотрении этих причин не принимается в расчет образование и положение оскорбленного супруга.
5. Злостное оставление семьи одним из супругов во всех случаях, когда этот супруг без объективных причин не возвращается в семью по истечении шести месяцев - срока, который в судебном порядке устанавливается по просьбе другого супруга. Когда виновный супруг возвращается в семью только для того, чтобы не нарушать положения о шестимесячном сроке, этот срок засчитывается, если он вновь покидает семью на два месяца.

341. Судья должен оценить все доказательства и дать разрешение на развод только тогда, когда серьезность этих доказательств подрывает сами устои брака, а также наносит ущерб интересам детей, если таковые имеются, и общества.

Фактическое раздельное жительство супругов

342. В соответствии со статьей 131 кодекса законов о семье поводом для развода может также служить фактическое раздельное жительство супругов, которое является добровольным и продолжается более двух лет, независимо от причины. В этом случае заявление может подаваться любым из супругов, и необходимо лишь доказать достаточно продолжительный характер раздельного жительства.

343. В течение бракоразводного процесса, независимо от того, кто его начал, и в течение всего срока, пока виновность супруга, давшего повод для развода, не установлена, женщина имеет право на семейное пособие, причем его выплата может продолжаться до тех пор, пока она не вступит в новый брак.

Положение детей и пособия для них и для женщины

344. В соответствии со статьей 389 кодекса законов о семье судья определяет условия жизни детей с точки зрения положений статьи 145, а также выносит решение об уплате мужем средств на содержание детям, которые не остаются на его попечении, а также жене на весь срок бракоразводного процесса. Для решения возникших проблем судья может при необходимости провести слушания с

участием соответствующих сторон, детей, если в этом есть необходимость, защитников и обвинителя. В серьезных случаях, когда передавать детей на попечение кого-либо из супругов нецелесообразно, судья может действовать в соответствии с положениями, предусмотренными в последней части статьи 145.

345. Статья 147 кодекса законов о семье устанавливает как для отца, так и для матери ответственность за обеспечение средств к существованию и воспитанию детей в зависимости от возможностей родителей и потребностей детей. Кроме того, жена может оказывать помощь в уходе за детьми.

Родительская власть

346. Статья 196 политической конституции государства предусматривает, что власть отца и матери, а также опекунов устанавливаются в интересах детей.

"В случаях раздельного жительства супругов положение детей определяется с точки зрения обеспечения наилучшей заботы о них в нравственном и материальном отношении".

Права в связи с опекуном, опекой и усыновлением детей

347. Что касается опекунов, то в этом вопросе законом признаются равные права обоих супругов, а также учитывается необходимость оптимальной заботы о детях в нравственном и материальном отношениях. Дети, не достигшие семилетнего возраста, передаются на попечение матери, а дети старше семи лет - отца; мальчики также могут передаваться на попечение отца, а девочки - матери.

Положение детей

348. В соответствии со статьей 145 кодекса законов о семье судья определяет в своем решении положение детей исходя из необходимости обеспечения наилучшей заботы о них в нравственном и материальном отношениях. Дети, не достигшие семилетнего возраста, передаются на попечение матери, а дети старше семи лет - отца, мальчики могут передаваться на попечение отца, а девочки - матери, независимо от возраста детей.

349. По соображениям морали, здоровья или воспитания опекуном над детьми может быть поручено матери; если опекуном не становится ни один из родителей, то дети могут отдаваться на воспитание родителям отца или матери или братьям или сестрам супругов. При необходимости опекуном может возлагаться на третью сторону, которая считается подходящей для этого.

350. Статья 195 политической конституции государства признает равные права всех детей без различия по признаку пола. "Все дети, независимо от их происхождения, имеют равные права и обязанности в отношении своих родственников по восходящей линии". Отношение родства может устанавливаться всеми способами, благодаря которым можно доказать факт родства в соответствии с законом.

351. Несовершеннолетние дети до достижения ими совершеннолетия подчиняются воле своих родителей. Родительская власть - комплекс прав, предоставляемых законом отцу и матери в отношении их несовершеннолетних детей.

352. Без каких-либо ограничений мать или отец обязаны воспитывать своего ребенка и дать ему хорошее образование, обучить профессии или занятию.

353. В соответствии со статьей 157 политической конституции государства отец и мать обязаны обеспечивать средства к существованию и образованию их детей в зависимости от своих возможностей и потребностей детей. В частности, жена может также помогать заботиться о ее детях. Степень помощи каждого из родителей определяется решением суда.

354. Если речь идет о беременной женщине, то функции опекуна может выполнять только будущая мать.

Усыновление и принятие на воспитание

355. Есть определенные права, которые могут осуществляться и мужчинами, и женщинами, если выполняются те или иные требования закона, предусмотренные для этого.

356. Под термином "принятие на воспитание" в его обычном значении понимается усыновление сироты и брошенного родителями ребенка. По мнению ученого Эстриче, принятие на воспитание означает "акт усыновления или взятия на попечение в качестве собственного ребенка (при надлежащем разрешении) чужого ребенка".

357. В соответствии со статьей 216 кодекса законов о семье лица, желающие усыновить ребенка, должны удовлетворять следующим требованиям:

1. быть старше сорока лет;
2. иметь хорошую репутацию и располагать средствами, необходимыми для обеспечения заботы о приемных детях;
3. не иметь своих детей; допускается иметь приемных детей.

358. В соответствии со статьей 255 кодекса законов о семье приемные родители должны обязательно состоять в браке, который должен был быть заключен до рождения приемного ребенка, не должны жить раздельно и должны быть старше сорока лет, а также удовлетворять требованиям положений пунктов 2 и 3 статьи 216 в отношении усыновления, причем усыновляемый ребенок должен находиться под их опекой или на их попечении не менее шести месяцев.

359. Усыновление в качестве юридического института призвано служить интересам несовершеннолетних круглых сирот или детей, которых бросили родители и родители которых не известны. Чтобы они могли рассматриваться в качестве детей брачного союза законных приемных родителей, эти дети должны быть не старше шести лет.

360. В соответствии со статьей 244 того же кодекса приемный ребенок имеет право носить фамилию приемных родителей либо как вторую фамилию, либо вместо родной фамилии.

361. В любом из названных случаев факт усыновления регистрируется, о чем ставится в известность отдел записи актов гражданского состояния.

362. Согласно статье 235 кодекса законов о семье усыновлять или принимать на воспитание детей не могут одинокие женщины.

Права и обязанности, возникающие из отношений родства

363. Статья 173 кодекса законов о семье предусматривает, что все дети без различия по признаку их происхождения имеют одинаковые права. Естественно, что в этом положении не проводится различие между мальчиками и девочками. Дети, родившиеся от несостоящих в браке родителей, могут признаваться законными.

364. Юридическое равенство и равноправие детей, закрепленные в кодексе законов о семье, дают как матери, так и отцу право быть указанным в заявлении о праве на отцовство или материнство. В статье 208 предусмотрено, что право на отцовство может заявляться в случае изнасилования матери или мошеннического соращения, а в статье 212 отмечается, что материнство может быть установлено в любое время любым доказательным способом.

Право иметь профессию или занятие

365. Согласно статье 99 кодекса законов о семье, женщины обладают правом иметь любую профессию или занятие и работать под своим собственным именем, а не под именем мужа.

366. Муж может добиться того, чтобы его жене было запрещено заниматься какой-либо деятельностью или занятием, исходя из соображений морали или при серьезной угрозе институту брака.

Совместное владение собственностью, приобретенной в браке

367. С самого начала брак является совместным владением собственностью, которая делится на равные части во время разрыва брачных отношений. Совместное владение устанавливается даже тогда, когда у одного из супругов больше имущества, чем у другого. По закону собственность разделяется между супругами на равных условиях. Закон не отдает никакого предпочтения и не делает никаких различий с точки зрения того, кто мог вносить больший вклад, заниматься более прибыльной деятельностью или приносить большие доходы.

368. С самого начала брак является совместным владением обоими супругами собственностью, нажитой во время брака, исключая случаи раздельного жительства супругов по решению суда, которые четко оговорены (статья 101 Кодекса законов о семье).

369. Совместные владения устанавливаются даже несмотря на то, если один из супругов мог иметь больше собственности или если один из супругов имел собственность, а другой – нет. Женщины могут просто заниматься ведением домашнего хозяйства, выполняя соответствующую работу по дому, но имеют право на 50 процентов совместного имущества, даже если это имущество было приобретено мужем до вступления в брак. Такие же права имеет и муж.

Распоряжение совместным имуществом

370. Совместным имуществом распоряжаются оба супруга (статья 114 кодекса законов о семье). В случаях, если по взаимной договоренности имуществом распоряжается один из супругов, предполагается, что это делается с согласия другого супруга и что это идет на благо семьи. Если единоличное распоряжение имуществом не подкреплено наличием взаимной договоренности, ответственность за него несет только тот из них, кто делает это, при условии, что другая сторона знает или должна знать о незаконности такого распоряжения имуществом, в

зависимости от обстоятельств. В случае отсутствия или умственной или физической неполноценности одного из супругов совместной собственностью распоряжается другой.

371. Совместное владение не распространяется на личную собственность, приобретенную до вступления в брак и полученную каждым из супругов в наследство или в качестве дара.

Личное имущество

372. В соответствии со статьей 107 кодекса законов о семье имуществом личного характера являются:

1. Семейные пособия.
2. Льготы по личному страхованию, договор о котором заключил один из супругов для себя или для другого супруга, за вычетом надбавок, выплаченных во время брака
3. Компенсация за ущерб, нанесенный одному из супругов.
4. Авторские права на произведения литературы и искусства или на научные изобретения, а также рукописи, проекты, рисунки или архитектурные, художественные или промышленные модели.
5. Семейные архивы и личные вещи, например портреты, письма, украшения, дипломы, оружие, одежда и предметы туалета, а также инструменты и книги, необходимые для работы по профессии, исключая компенсацию, которая в последнем случае должна являться предметом совместного владения.

373. Система совместного владения также не распространяется на личное имущество, полученное путем приращения и на основании права управлять и распоряжаться личным имуществом.

Личное имущество, приобретенное путем приращения

374. В соответствии со статьей 108 кодекса законов о семье личным имуществом также считается:

1. Прибыль, полученная в результате переоценки капитала или вклада сбережений, которые являются личными ценными бумагами или движимыми материальными ценностями и не связаны с расходами.
2. Ценные бумаги или материальные ценности, приобретенные в соответствии с правом подписки, относящиеся к ценным бумагам или личным материальным ценностям, исключая компенсацию в совместную систему владения, если это оплачивается из совместных фондов.
3. Повышение стоимости или аналогичные увеличения в цене личной собственности, которые происходят не в результате ее улучшения.

375. Каждый из супругов имеет право управлять или распоряжаться своим личным имуществом либо сам, либо при помощи другого супруга, для чего, однако, необходима доверенность.

Совместные обязательства

376. Семейные обязанности. Этот вопрос регулируется статьями 118 и 120 кодекса законов о семье.

Статья 118. (Семейные обязанности)

Совместными обязательствами являются:

1. обеспечение средств существования семьи и воспитания детей независимо от того, являются ли они совместными детьми обоих супругов или одного из них;
2. предоставление семейных субсидий или выплат, которые каждый из супругов по закону обязан обеспечивать для своих родителей или других родственников;
3. выплата средств, которые предоставляются в дар или обещаются обоими супругами своим детям на свадьбу или обзаведение собственным делом;
4. погашение расходов на похороны в связи со смертью одного из супругов или обоих и расходов на ведение домашнего хозяйства в течение последующего месяца, за вычетом выплат по социальному обеспечению или аналогичных выплат, если таковые имеются;
5. погашение долгов, сделанных женой или мужем в браке в интересах всей семьи.

Статья 120. (Выплаты, возникающие в связи с обязанностями)

1. Обеспечение средств существования семьи и воспитания детей.
2. Семейные пособия, устанавливаемые законом в интересах родителей.
3. Средства, предоставляемые в дар детям на свадьбу или обзаведение собственным делом.
4. Погашение расходов на похороны в случае смерти одного из супругов и долгов, сделанных женой или мужем в браке.

Заключение брака между детьми

377. Разрешение на брак детей, не достигших совершеннолетия, дается родителями.

378. В соответствии со статьей 53 кодекса законов о семье несовершеннолетний не может вступать в брак без согласия его матери или отца. При возникновении разногласий решение об этом принимает судья.

379. При отсутствии родителей согласие на брак дается опекуном. Отец или мать, не исполняющие своих родительских функций, могут выдвинуть важные доводы в пользу того, что они не дали бы своего согласия, обладая они родительской властью, и в этом случае решение по данному вопросу принимается судьей.

380. Несовершеннолетний, не получивший родительского или опекунского согласия, может обратиться к судье, который после заслушивания сторон и адвоката дает такое разрешение при условии, что для брака есть веские основания.

381. В соответствии со статьей 44 кодекса законов о семье юноша не может вступать в брак до достижения шестнадцатилетнего возраста, а девушка - четырнадцатилетнего. При наличии веских оснований судья может дать разрешение на брак тех лиц, которые не достигли брачного возраста.

Регистрация брака

382. После того как в соответствии со статьей 3 кодекса законов о семье было изъявлено желание вступить в брак, сотрудник отдела записи актов гражданского состояния проводит церемонию бракосочетания в соответствии со статьей 68 того же кодекса.

383. В соответствии со статьей 68 этого кодекса в назначенном месте и в указанный день и время сотрудник проводит церемонию бракосочетания следующим образом:

1. он объявляет церемонию бракосочетания открытой, если на ней присутствуют жених и невеста или специальный представитель одного из них и свидетели, которые могут быть теми же лицами, что и свидетели при подаче заявления о намерении сочетаться браком;
2. он громким голосом зачитывает заявление о намерении вступить в брак, перечисляет представленные документы, включая документ о согласии на брак, и при необходимости оглашает имена жениха и невесты, а также зачитывает документ с информацией о месте, дне и времени проведения брачной церемонии или соответствующее постановление суда, если на брак не было дано разрешения;
3. затем он зачитывает текст, приводимый в приложении;
4. затем, обращаясь к каждому по имени, он спрашивает жениха и невесту о их желании стать мужем и женой и при утвердительном ответе произносит следующие слова: "Исполняя только что выраженное желание, я, сотрудник отдела записи актов гражданского состояния, от имени закона, общества и государства и в силу возложенных на меня полномочий объявляю вас мужем и женой".

Если жених и невеста являются представителями коренного населения и не говорят на испанском языке, то вопросы задаются им на их родном языке или диалекте, а после вышеприведенных слов им разъясняется, что брак между ними заключен;

5. сразу же по завершении этой процедуры составляется документ с описанием того, что произошло, который подписывается супругами и свидетелями, после чего факт заключения брака записывается в соответствующий регистрационный журнал. Супругам также выдается семейная брошюра и свидетельство о браке. При необходимости затем проводится процедура, предусмотренная во втором пункте статьи 57.

При наличии угрозы для жизни одного из супругов формальности, предусмотренные подпунктом 3 настоящей статьи, могут опускаться.

Декларация об имуществе

384. Жених и невеста могут сами или по просьбе сотрудника отдела записи актов гражданского состояния представить декларацию о принадлежащем им имуществе, указав его или представив список с необходимыми подтверждающими документами. Декларация подшивается в соответствующий архив, но не включается в документ о церемонии бракосочетания, если от заключающих брак поступает такая просьба (статья 70 кодекса законов о семье).

Статус супруга

385. В соответствии со статьей 74 кодекса законов о семье статус супруга, зафиксированный в свидетельстве о браке, выданном отделом записи актов гражданского состояния, имеет юридическую силу, даже если во время церемонии бракосочетания не были соблюдены какие-либо формальности.

386. Обладание статусом супруга определяется рядом факторов, которые предполагают наличие брачных уз, в основном следующими:

1. женщина должна носить фамилию мужа;
2. муж и жена считаются супругами;
3. оба признаются в качестве супругов семьей и обществом.

Свидетельство о браке

387. Брак подтверждается наличием сертификата или свидетельства о браке, на котором помечен номер записи в соответствующем журнале отдела записи актов гражданского состояния (статья 73 кодекса законов о семье).

Бракоразводные процедуры в случае заключения брака за границей

388. Лица, заключившие брак за границей, могут разводиться в Боливии, если законы страны, где они заключали брак, допускают это; вместе с тем боливиец или боливийка, заключившие брак за границей, или лица, имеющие другое гражданство, могут получить развод даже в том случае, если в стране, где заключался брак, не предусмотрены положения о расторжении брака и если эти лица проживают на территории Боливии.

389. В законе от 15 апреля 1932 года формально устанавливалось, что в Боливии могут расторгаться только те браки, которые были заключены в этой стране. В нем конкретно не указывался личный статус граждан Боливии или граждан других государств.

390. В 1961 году в это положение закона от 15 апреля 1932 года была внесена поправка, уточняющая, что это ограничение не затрагивает боливийцев.

391. Ныне действующие правовые положения, регулирующие этот вопрос в статье 132 кодекса законов о семье, были разработаны на основе двух вышеупомянутых законов – закона от 15 апреля 1932 года и закона от 5 января 1961 года.

Оставление семьи

392. В соответствии со статьей 248 кодекса законов о семье лицо, которое без веских на то оснований не выполняет своих обязанностей, которые связаны с выделением средств на содержание, жилье, одежду, воспитание и помощь и которые возлагаются на него как на родителя, опекуна или супруга или сожителя, а также лицо, покидающее семью и не выполняющее указанные обязанности, наказывается тюремным заключением сроком от шести месяцев до двух лет или штрафом в размере от ста до четырехсот дневных заработков.

393. Статья 250 кодекса законов о семье. Оставление беременной женщины: "Если женщина ожидает ребенка от мужа, который покинул ее и не оказывает необходимую помощь, то этот мужчина наказывается тюремным заключением сроком от шести

месяцев до трех лет. Этот срок может быть увеличен до пяти лет, если вследствие оставления женщины она совершает преступление аборта, детоубийства, покидает или оставляет новорожденного или совершает самоубийство".

Право супругов на расторжение брака

394. - Когда происходит расторжение брака, на основании соответствующего постановления жена имеет такое же право, как и муж, на собственность, хотя во многих случаях это зависит от правового консенсуса (статья 129 кодекса законов о семье).

- Женщины получают семейное пособие в таком же порядке, как и дети; в отдельных случаях в соответствии с системой равных обязанностей женщина должна представлять пособие своему мужу, однако обычно тот отказывается от него.

- Что касается прав наследования, то такими правами в одинаковой степени обладают женщины в сельских районах и женщины, проживающие в городах.

- Мужчина и женщина, не состоящие в браке, имеют одинаковые права на владение собственностью до тех пор, пока они не расстанутся. Это называется фактическим браком, а в случае его расторжения - фактическим раздельным жильем. Точно также женщины имеют такие же права в браке и вне его в отношении детей и опеки над ними.

ВЫВОДЫ

395. Тот факт, что женщины как главы домашних хозяйств играют столь важную роль, обусловлен различными причинами, главным образом экономическим положением слаборазвитых стран, где женщины возлагают на себя ответственность за обеспечение средств существования семьи. Что касается положения женщин в боливийском обществе, то до сих пор из-за преобладания традиционных представлений о составе семьи дискриминация в отношении женщин не изжита.

396. Общество не признает обязанности, которые исполняет женщина – глава семьи, например, уход за детьми, работа по дому и другие виды работ, и которые не вознаграждаются.

397. Незащищенность женщин обусловлена многими факторами, в том числе такими, как состав семьи, особенно в сельских районах страны, наличие различных этнических групп, недостаточные возможности получить образование и устроиться на работу, дискриминация в отношении женщин на рынке труда и их неравноправие в отношении того, что они якобы должны выполнять лишь определенные виды работ.

398. Женщины являются важной и необходимой движущей силой развития нашего общества, поэтому их участие в производственной деятельности крайне важно как для них самих, так и для их семей.

399. Необходимо также, чтобы сами женщины принимали участие в решении своих проблем, особенно женщины сельских районов, проблемы которых в таких областях, как экономика, здравоохранение и образование, стоят особенно остро.

400. Крайне важное значение имеет подготовка женщин в качестве лидеров своих общин, поскольку они учатся исполнять новые функции, которые выходят за рамки традиционных представлений об уделе женщин как домашних хозяек.

401. В нашей стране до сих пор не изжита дискриминация в отношении женщин в области образования, экономики и политики, которые стоят еще более остро в сельской местности. Это обусловлено влиянием многих факторов, в том числе социально-экономическим положением и положением на рынке труда, которые не позволяют преодолеть традиционные представления и обычаи.

402. Женщины принимают непосредственное участие в развитии производства, однако считается, что они скорее являются бенефициариями этого процесса, а не его движущей силой.

403. Хотя показатели участия женщин в политической жизни улучшились, необходимо более детально прорабатывать стратегии вовлечения женщин в политическую деятельность и возлагать на них обязанности в парламенте, муниципальных советах и советах провинций и в органах исполнительной и судебной власти.

404. Активизируется участие женщин в общественной жизни, однако необходимо расширять их представленность во всех органах, особенно на уровне принятия решений в исполнительных органах и других децентрализованных учреждениях.

405. Женщины, особенно женщины сельских районов, являются объектом эксплуатации. Это происходит из-за наличия в обществе экономических, социальных и политических противоречий, которые являются прямым следствием общих условий недостаточного развития страны.

406. Женщины – главы семей, проживающие в бедных городских и сельских районах, сталкиваются с особыми трудностями и оказываются в положении, которое характеризуется такими чертами, как изоляция, невозможность получить профессиональную подготовку и образование и отсутствие возможности трудоустройства. Необходимо гарантировать бесплатное образование и осуществлять в интересах женщин программы ликвидации неграмотности на языках коренных народов.

407. Необходимо расширить сеть бесплатных юридических консультаций для женщин и тем самым обеспечивать им правовую защиту против насилия в семье, изнасилований, жестокого обращения и т.д.

408. Важное значение имеет деятельность неправительственных организаций, поскольку они ориентируют политику и помогают в разработке альтернативных проектов в интересах женщин, особенно учреждений, которые поддерживают связь с общественными организациями женщин и оказывают им просветительскую, финансовую и социальную помощь.

409. Ряд неправительственных организаций разрабатывают проекты по организации и мобилизации женщин и создают центры координации деятельности групп организованных женщин, которые также призваны сыграть историческую роль в улучшении положения женщин.

410. Процесс освобождения женщин должен идти параллельно процессу освобождения мужчин, и без установления на всех уровнях более справедливого порядка освобождение женщин невозможно.

411. В некоторых слоях общества, особенно в сельской местности, роль женщины все еще ограничена лишь биологическими функциями воспроизводства населения и ролью домашней хозяйки, а в социальной сфере женщины являются объектом дискриминации. Столь незавидная роль и дискриминация зачастую порождают у женщин чувство одиночества и отчаяния.

412. Опыт женщин в создании своих организаций свидетельствует о важности установления между женщинами из различных общественных групп и слоев общества отношений солидарности. Достигаются определенные успехи в удовлетворении политических требований женщин, а также требований, выдвигаемых ими в рамках профсоюзного движения.

413. Женщин главным образом волнуют экономические проблемы. Более того, это усугубляется наличием представлений о якобы главенствующей роли мужчин в обществе и социально-культурными традициями, которые имеют огромное влияние. Одним из проявлений этих традиций является домашний труд женщин, из-за чего они оказываются в экономической зависимости и находятся в подчиненном по отношению к мужчинам положении в обществе.

414. Регулирование размера семьи является механизмом предотвращения повышения уровня материнской смертности, а не механизмом регулирования численности населения.

415. В интересах как женщин, так и мужчин необходимо включать курсы полового просвещения и услуги в области регулирования размера семьи во всеобъемлющие программы в области здравоохранения, проводимые на территории всей страны.

416. Необходимо уделять более пристальное внимание всестороннему развитию женщин с точки зрения образования, трудовой деятельности и культуры, с тем чтобы женщины могли оказывать более энергичное влияние на политику, затрагивающую их права.

417. Подавляющее большинство женщин, которые занимаются неформальной деятельностью и кустарным производством, маргинализированы: они не имеют никаких прав, как правило, заняты на самых низкооплачиваемых работах и беззащитно эксплуатируются предпринимателями, которые платят им мизерную зарплату и не гарантируют социальное обеспечение.

Юридические выводы

418. - Формальная политическая независимость не изменила положения женщин и обычаи, оставшиеся в наследство от испанского колониализма. После провозглашения Республики женщина по-прежнему оставалась частной собственностью мужчины и считалась неполноценным существом, удел которого - рожать детей и жить по канонам Католической церкви.

- В гражданском кодексе, который был введен в силу в 1921 году, был дан анализ положения, характеризующего угнетением женщин, что традиционно для патриархального общества.

- В соответствии с положениями этого кодекса женщины приравнивались к несовершеннолетним и даже не могли быть опекунами своих собственных детей, не говоря о том, что они не могли продавать, закладывать или приобретать собственность.

- Мы считаем весьма важной последнюю законодательную реформу, регулирующую такие правовые вопросы, как отцовская власть и развод.

- Введение в силу кодекса законов о семье является крупным юридическим завоеванием женщин с точки зрения их прав, поскольку после этой правовой реформы родительская власть над несовершеннолетними детьми наделены оба супруга (ранее она принадлежала только отцу).

- Современный гражданский кодекс не допускает какой-либо дискриминации в отношении одинокой или замужней женщины. Что касается состоящих в браке лиц (мужчин или женщин), то в соответствии с нынешней системой совместного владения собственностью, приобретенной в браке, управлять или распорядиться общей собственностью один супруг может только с разрешения другого.

- Система социального обеспечения в нашей стране весьма неразвита. В системе национального фонда социального обеспечения, который действует на территории всей страны, застраховано лишь 16 процентов всего населения страны.

- Лица, которые стали жертвами жестокого обращения с женщинами, и лица, которые прямо или косвенно осведомлены о таких случаях, должны ставить о них в известность. Если о таких случаях не сообщается, то это расценивается как соучастие, особенно в случаях жестокого обращения или физического и психологического насилия, приведшего к серьезным последствиям.

Практические выводы

419. - Если анализировать ныне действующие правовые положения, то по всему видно, что в Боливии нет дискриминации в отношении женщин, поскольку действующие законы отменили любой вид дискриминации, которая могла быть в прошлом.

- Однако на практике дискриминация в отношении женщин существует и происходит потому, что они не знают своих прав, а если и знают, то не могут воспользоваться ими из-за недостатка образования и нетерпимости, которое общество проявляет в большинстве случаев судебного преследования мужчин женщинами.

- Еще одним негативным фактором является пережиток патернализма в отношениях между мужчинами и женщинами в браке, который полностью сводит на нет огромные достижения в области установления равноправия, закрепленного в политической конституции государства.

- В правовой области удалось достичь больших успехов, поскольку был отменен кодекс Санта-Крус, в котором не признавалась правовая дееспособность женщин; значительные изменения были также внесены в гражданский, уголовный, семейный и другие кодексы, которые обеспечивают широкую защиту женщин.

- Кроме того, в рамках судебной системы, например, у органов общественного обвинения, судов и других инстанций нет достаточных ресурсов для того, чтобы действительно защищать права женщин.

- Ряд законов не введены в действие и не помогают на практике гарантировать права женщин из-за нехватки экономических ресурсов, что характерно, например, при найме на работу специалиста с целью получения семейного пособия, при контроле за выполнением решения суда в отношении отцовства и признания детей и т.д.

- Необходимо привлекать средства общественной информации для того, чтобы распространять информацию о всех принятых в интересах защиты прав женщин и детей законах.

Сноски

- 1/ Источник: Национальный статистический институт и ЮНИСЕФ.
- 2/ UNICEF LA MUJER Y LA CULTURA, Antología 1981.
- 3/ Criminológica, marzo 1991, Policía Nacional La Paz, Bolivia.
- 4/ 7 Encuentro Departamental, plataforma de la mujer, Potosí, 1989, Bolivia.
- 5/ Газета "Диарио" от 25 июня 1991 года, Ла-Пас, Боливия.
- 6/ Encuesta Nacional de Población y Vivienda. 1988, INE.
- 7/ Перепись населения 1976 года, E.N.D. INE.
- 8/ Университет Сан-Андрес, статистические данные о количестве учащихся в 1990 году.
- 9/ Там же.
- 10/ Universidad mayor de San Andres. Departamento de Personal Docente. La Paz, Noviembre 1990.
- 11/ Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, Departamento; Política Salarial 1990.
- 12/ Ministerio de Salud y Previsión Social, Estadísticas 1990.
- 13/ Национальный статистический институт, 1988 год.

14/ Источник: "La Planificación Familiar" - CONAPO.

15/ Источник: "La Planificación Familiar" - CONAPO.

16/ Источник: "Bolivia en cifras 1989 - Instituto Nacional de Estadística.

СПИСОК ПРИЛОЖЕНИЙ

- * Библиография
- * Учреждения, к которым обращались за помощью
- * Национальные неправительственные женские организации
- * Таблицы: конкретные статистические данные.

БИБЛИОГРАФИЯ

- "GRUPOS POSTERGADOS DE BOLIVIA" UNICEF
E/ICEF/BOL/13185
EDITADO EN BOLIVIA,
OCTUBRE 1986
- "MUJER Y CRISIS" RESPUESTA ANTE LA RECESION DAIRON/MUDER
MUJERES POR EL DESARROLLO ALTERNATIVO.
EDITORIAL NUEVA SOCIEDAD,
CARACAS - VENEZUELA
PRIMERA EDICION 1990
- "EL SECTOR INFORMAL URBANO EN BOLIVIA" CEDLA - FLACSO
SEGUNDA EDICION
EDITORIAL EDOBOL
LA PAZ, BOLIVIA, JULIO 1988
- "CINCO ESTUDIOS SOBRE LA SITUACION DE LA MUJER EN AMERICA LATINA" ESTUDIOS E INFORMES DE LA
CEPAL NACIONES UNIDAS,
SANTIAGO DE CHILE, 1982
E/CEPAL/G.1217
SEPTIEMBRE, 1982
- "BOLIVIA:
LA FUERZA HISTORICA DEL CAMPESINO" FERNANDO CALDERON - JORGE
DAMLER (COMPLILADORES) UNITED
NATIONS RESEASCH INSTITUTE
PER SOCIAL DERELOPMENT
CERES COCHABAMBA, BOLIVIA
1984 CAP.IX - "LA PARTICIPACION
DE LA MUJER CAMPESINA EN
BOLIVIA". UN ESTUDIO DEL
ALITIPLANO
- "LA MUJER, PARTICIPACION SOCIAL Y POLITICA" "70. ENCUESTRO
DEPARTAMENTAL PLATAFORMA
DE LA MUJER". POTOSI, 1989,
BOLIVIA.
1º. EDICION FUNDACION "SAN
GABRIEL", FEBRERO 1990.
- "РЕГУЛИРОВАНИЕ РАЗМЕРОВ СЕМЬИ. Прения открываются" СУСАННА РАНГЕ, ТЕХНИЧЕСКИЙ
СЕКРЕТАРЬ НАЦИОНАЛЬНОГО ДЕМО-
ГРАФИЧЕСКОГО СОВЕТА (КОНАПО),
МИНИСТЕРСТВО ПЛАНИРОВАНИЯ, ЛА-ПАС,
БОЛИВИЯ, ДЕКАБРЬ 1990 ГОДА
- КОНФЕРЕНЦИЯ МИНИСТРОВ Гавана, 29 января 1990 года,
НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН ПО МАС/CONF.9/MV/DOC.1 REV.3
РОЛИ ЖЕНЩИН В РАЗВИТИИ ОТ 1 ФЕВРАЛЯ 1990 ГОДА

"РОЛЬ ЖЕНЩИН В ОБЩЕСТВЕ"

КАРОЛА МУНЬОС ВЕРА, СИДЕМ,
1990 ГОД, ДОКЛАД НА СЕМИНАРЕ-
ПРАКТИКУМЕ "УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В
МУНИЦИПАЛЬНОМ РАЗВИТИИ",
20-22 МАЯ 1991 года

"LAS MUJERES EN AMERICA LATINA:
UNA APROXIMACION NECESARIA"

REGINA RODRIGUEZ (EDITORIA)
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE
BARCELONA FUNDACION CIPIE
MADRID, 1990

"MUJERES CAMPESINAS Y MEDIOS
GRUPALES"

TEODORA CAMACHO
CENTRO BOLIVIANO DE
INVESTIGACION Y ACCION
EDUCATIVOS
LA PAZ, BOLIVIA, 1990

"OPRESION Y MARGINALIDAD DE LA
MUJER EN EL ORDEN SOCIAL
MACHISTA".

AUDER EGG - ZAMBOM YANEZ -
GISSI JUSSEL
EDITORIAL HUMANITAS
B.B.A.A. SEPTIEMBRE, 1972
ARGENTINA

"REGISTROS E INSCRIPCIONES
POBLACION ESTUDIANTIL 1990
RESUMEN DE FRECUENCIAS"

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN
ANDRES RESUMEN DE
FRECUENCIAS".
DEPARTAMENTO DE PERSONAL
DOCENTE LA PAZ, BOLIVIA,
NOVIEMBRE 1990.

УЧРЕЖДЕНИЯ, К КОТОРЫМ ОБРАЩАЛИСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ

- * Министерство здравоохранения и социального обеспечения
- * Министерство труда
- * Министерство сельского хозяйства и по делам крестьян
- * Министерство планирования
- * Министерство финансов
- * Национальный статистический институт
- * Университет Сан-Андрес
- * Национальный демографический совет (КОНАПО)
- * Национальный вычислительный центр (СЕНАКО)
- * Боливийский рабочий центр (КОБ)
- * Единая конфедерация трудящихся крестьян
- * Организация "Планирование образования"
- * Отдел криминалистики (министерство внутренних дел)
- * Органы национальной полиции

НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ЖЕНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Ла-Пас

- * Центр по делам женщин и развития (МУДАПЕ)
- * Общинный центр "Эль Кармен"
- * Центр информации и развития в интересах женщин
- * Научно-исследовательский и учебный центр
- * Центр по улучшению положения женщин
- * Центр технического обслуживания в интересах женщин
- * Научно-исследовательский и учебный центр и службы
- * Центр по развитию самоуправления
- * Центр по улучшению положения женщин "Грегория Аласа"
- * Женский центр "Альтернативная связь"
- * Женские юридические консультации
- * Радиошколы "Фидес"
- * Организация "Развитие экономических инициатив" (ФИЕ)
- * Фонд "Сан-Габриэль"
- * Лига защиты прав матерей
- * Организация женщин племени Аймара из Колласуйо
- * Курсы по истории женского движения
- * Центр народного развития и образования (СЕДЕПО)

Кочабамба

- * Ассоциация кустарей "Ла Имилья"
- * Ассоциация программ в области здравоохранения в сельских районах
- * "Каритас", Кочабамба
- * СЕДИБ
- * Учебный и трудовой центр женщин (СЕТМ)
- * Центр по улучшению положения и подготовке женщин (СЕПРОМУ)
- * Комплексный центр "Варми"

- * FEMINA
- * Институт комплексного обучения женщин
- * Женские юридические консультации
- * Социальный клуб Кочабамбы

Санта-Крус

- * "Каритас", Санта-Крус
- * Исследовательский центр по улучшению положения женщин
- * Центр сельских женщин
- * Центр социальной помощи со стороны церкви
- * Союз учреждений Санта-Круса

Оруро

- * Ассоциация крестьянок Оруро
- * Центр комплексного обучения крестьянок
- * "Каритас", Оруро
- * Центр помощи народному просвещению
- * Центр комплексной подготовки крестьянок
- * Центр народного просвещения и развития культуры "Лямкасун"
- * Центр социального развития и помощи

Потоси

- * Центр продовольственной помощи адвентистов (АДРА-ОФАСА)
- * "Каритас", Потоси
- * Центр по улучшению положения женщин
- * Народный женский центр здравоохранения, образования и производства "Сан-Педро"
- * Норвежская лютеранская миссия в Боливии

Чукисака

- * Центр подготовки женщин
- * "Каритас", Чукисака
- * Центр охраны материнства и детства "Сан-Хосе де Поконас"
- * Организация крестных отцов и матерей
- * Проект "Женщина"

Тариха

- * "Каритас", Тариха
- * Народный центр интеграции и подготовки
- * Центр по подготовке и проведению исследований в области улучшения положения крестьянок
- * Центр по улучшению положения женщин

Бени

- * "Каритас", Бени
- * Норвежская евангелическая миссия

Настоящий документ был подготовлен технической группой национальной дирекции социального развития:

лицензиат Мария-Луиза Паласиос
лицензиат Глория Лисаррага де Сосса
доктор Марлен Теран де Мильан

Секретари:

Ирма Гусман
Мирьям Чоке

Оператор ЭВМ:

Хорхе Р. Хуанка К.

Авторы выражают признательность президенту национального совета солидарности и социального развития лицензиату г-же Росарио Пас Саморе за оказанную помощь и ЮНИСЕФ за вклад в опубликование этого документа.

ДАННЫЕ О НАСЕЛЕНИИ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ДЕПАРТАМЕНТАМ И КРУПНЕЙШИМ ГОРОДАМ
(В ТЫСЯЧАХ)

Департамент, городские - сельские районы и города	Процент		Процент		Итого
	Мужчины	мужчин	Женщины	женщин	
Департамент Чукисака (всего)	219,4	49,6	223,2	50,4	442,6
городское население	59,6	47,4	66,1	52,6	125,7
сельское население	159,8	50,4	157,1	49,6	316,9
город Сукре (всего)	50,8	48,0	55,0	52,0	105,8
Департамент Ла-Пас (всего)	957,3	49,0	968,8	50,3	1 926,1
городское население	510,6	49,0	531,1	51,0	1 041,7
сельское население	446,8	50,5	437,7	49,5	884,5
город Ла-Пас	322,3	48,1	347,2	51,9	669,5
город Эль-Альто	156,5	50,9	150,9	49,1	307,4
Департамент Кочабамба (всего)	487,8	49,7	494,2	50,3	982,0
городское население	242,0	48,8	253,8	51,2	495,8
сельское население	245,8	50,5	240,4	49,5	486,2
город Кочабамба	196,8	48,7	206,9	51,3	403,7
Департамент Оруро (всего)	193,5	49,8	194,8	50,2	388,3
городское население	99,4	48,5	105,4	51,5	204,8
сельское население	94,1	48,5	89,4	51,5	183,5
город Оруро	85,6	48,4	91,1	51,6	176,7
Департамент Потоси (всего)	330,0	49,4	337,8	50,6	667,8
городское население	113,2	48,6	119,5	51,4	232,7
сельское население	216,8	49,8	218,3	50,2	435,1
город Потоси	53,6	48,4	57,1	51,6	110,7
Департамент Тариха (всего)	121,2	49,1	125,4	50,9	246,6
городское население	56,7	48,6	60,0	51,4	116,7
сельское население	64,5	49,6	65,4	50,4	129,9
город Тариха	32,8	49,1	34,1	50,9	66,9
Департамент Санта-Крус (всего)	553,0	49,8	557,1	50,2	1 110,1
городское население	353,2	48,9	369,6	51,1	722,8
сельское население	199,8	51,6	187,5	48,4	387,3
город Санта-Крус	257,5	48,7	271,7	51,3	529,2
Департамент Бени (всего)	110,3	51,2	105,2	48,8	215,5
городское население	64,0	49,0	66,6	51,0	130,6
сельское население	46,3	54,5	38,6	45,5	84,9
город Бени	24,4	48,5	25,9	51,5	50,3
Департамент Пандо (всего)	21,7	53,0	19,3	47,0	41,0
городское население	3,3	48,9	3,4	51,1	6,7
сельское население	18,4	53,7	15,9	46,3	34,3
город Пандо	3,3	48,9	3,4	51,1	6,7

Источник: Encuesta nacional de poblacion y vivienda, 1988, resultados finales, pag. 53, La Paz - Bolivia, julio de 1989.

ПОКАЗАТЕЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ ЖЕНЩИН ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ,
БОЛИВИЯ, 1986 ГОД

Возрастные группы	Итого	Ла-Пас	Кочабамба	Санта-Крус
ВСЕГО	57,9	60,5	58,0	55,1
15-19 лет	38,4	39,5	45,5	32,0
20-24 года	53,7	55,9	57,6	44,4
25-29 лет	66,7	70,1	63,7	65,0
30-34 года	67,2	65,4	63,6	72,8
35-39 лет	69,6	70,3	70,9	67,5
40-44 года	66,7	70,5	58,4	69,0
45-49 лет	61,5	67,9	51,8	62,1

Источник: Mujer, trabajo y reproduccion humana en tres contextos urbanos de Bolivia, CONAPO, 1989.

ПОКАЗАТЕЛИ ДЕТСКОЙ СМЕРТНОСТИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПОЛОЖЕНИЯ МАТЕРЕЙ,
ГЛАВНЫЕ ГОРОДА, БОЛИВИЯ, 1987-1988 ГОДЫ

Основные данные о женщинах, имеющих детей	Показатели смертности младенцев, не достигших одного года, на 1 000 живорожденных
<hr/>	
Возраст	
Моложе 19 лет	116
20-24 года	87
25-29 лет	80
30-34 года	85
35 лет и старше	77
<hr/>	
Образование (в годах)	
0	130
1-5 лет	98
6-8 лет	87
9 лет и более	52
<hr/>	
Количество детей	
1-2	73
3-4	78
5 и более	99
<hr/>	
Интервалы между беременностями (в месяцах)	
Менее 18	105
24-24	88
36 и более	77
<hr/>	

Источник: Estudio sobre las relaciones entre fecundidad y mortalidad infantil, SIAR/CONAPO, 1988.

СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОБРАЗОВАНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИ АКТИВНОГО ГОРОДСКОГО НАСЕЛЕНИЯ С
РАЗБИВКОЙ ПО СЕКТОРАМ РЫНКА ТРУДА И ПОЛУ (В ГОДАХ), 1980 ГОД

	ВСЕГО	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
Секторы рынка труда			
Всего	7,5	8,2	6,3
Работа по дому	3,6	5,7	3,5
Выполнение семейных обязанностей	5,0	6,3	3,0
Получастный сектор	7,4	7,3	7,7
Частный сектор	8,6	8,1	10,1
Государственный сектор	11,7	11,1	13,2

Источник: Обзор миграции и занятости в городах (ЭУМЕ 80).
Проект миграции и занятости в сельских и городских районах,
министерство труда, ОИТ/ФНЮАП,
цитируется в работе "Неформальный сектор в городах Боливии".

ЛА-ПАС: РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИ АКТИВНОГО НАСЕЛЕНИЯ,
1976-1980-1984 годы

Секторы		1976 год	1980 год	1984 год
Всего	100	100	100	
Формальный	44	42	37	
Государственный		21	24	21
Частный		23	18	16
Неформальный		47	53	58
Получастный		18	17	18
Семейные обязанности		29	36	40
Работа по дому		9	5	5

Источник: 1976 год - Перепись населения и национальный обзор жилищных
условий, 1976 год.
1980 год - Обзор миграции и занятости в городах, 1980 год.
1984 год - Постоянный обзор домашних хозяйств, 1983 год.
Цитируются в работе "Неформальный сектор в городах Боливии".

БОЛИВИЯ: КОНКРЕТНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ УРОВНЯ ГРАМОТНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ В ВОЗРАСТЕ ОТ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА И ПОЛУ (ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ)

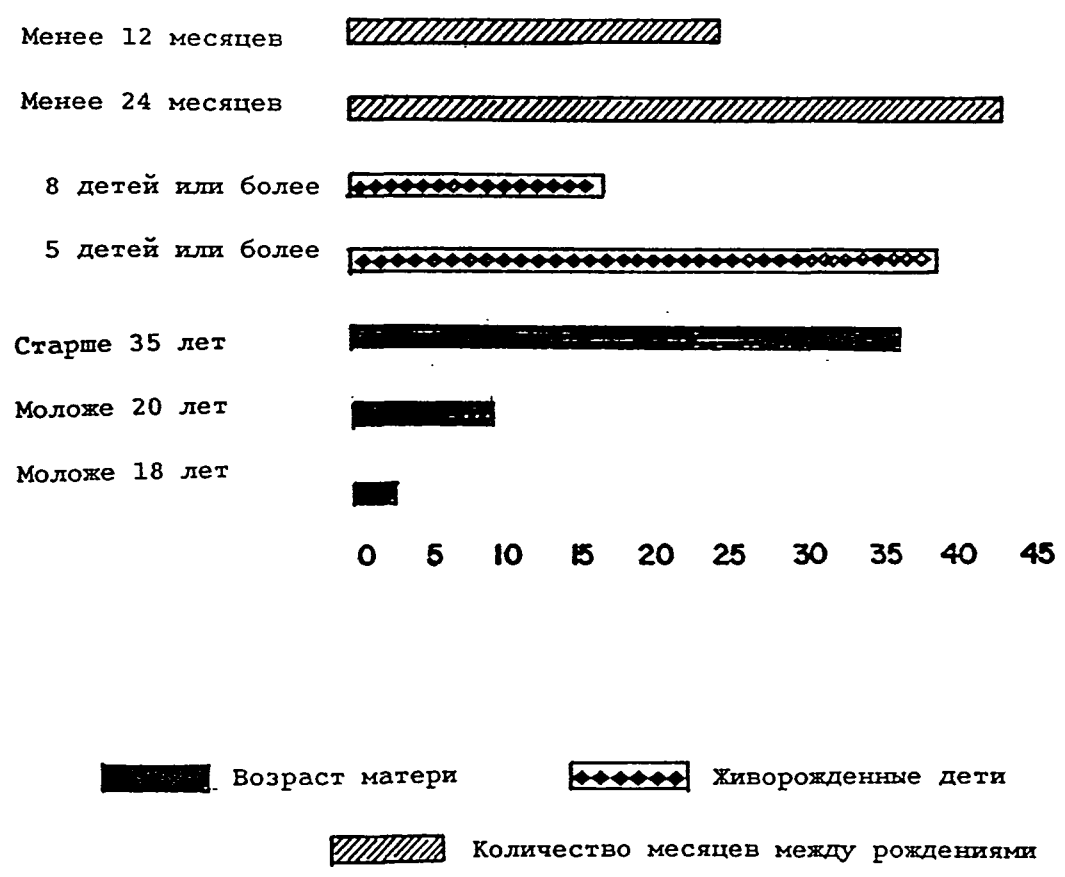
Возраст	Р а й о н						
	В целом		Городские районы		Сельские районы		
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	
ВСЕГО	18,2	10,9	25,6	2,9	12,3	19,1	43,0
15-19 лет	2,6	1,5	3,7	0,6	1,7	2,5	6,2
20-24 года	4,9	2,1	7,7	0,6	2,2	3,9	15,2
25-29 лет	8,4	3,6	13,2	0,9	5,0	6,9	24,3
30-34 года	12,7	5,2	20,3	1,2	8,3	10,6	37,1
35-39 лет	17,6	8,1	27,1	2,2	10,8	15,1	46,9
40-44 года	24,9	11,8	38,1	3,2	16,6	20,9	60,4
45-49 лет	32,6	17,8	47,4	4,5	25,1	44,8	81,5
50 лет и старше	54,4	40,0	66,8	15,5	43,0	58,9	85,9

БОЛИВИЯ: ПОКАЗАТЕЛИ (В ПРОЦЕНТАХ) ПОСЕЩАЕМОСТИ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ НАСЕЛЕНИЕМ В ВОЗРАСТЕ ОТ 6 ДО 19 ЛЕТ С РАЗБИВКОЙ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА И ПОЛУ, 1988 год (ПО ДЕПАРТАМЕНТАМ)

Департамент	Р а й о н					
	Городские районы		Сельские районы		Административные центры	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
ЧУКИСАКА	87,3	84,4	56,8	56,5	88,4	85,9
ЛА-ПАС	88,6	84,5	78,6	68,0	89,5	85,5
КОЧАБАМБА	91,3	87,5	71,2	68,1	91,8	87,3
ОРУРО	90,2	89,7	78,2	68,0	90,1	91,1
ПОТОСИ	89,7	86,2	60,7	54,3	92,3	88,1
ТАРИХА	84,4	82,2	61,1	62,1	85,7	83,0
САНТА-КРУС	86,2	82,6	72,1	70,1	86,7	82,6
БЕНИ	88,6	81,2	68,5	85,1	82,1	84,5
ПАНДО	88,7	83,3	68,5	87,3	82,5	83,3

Источник: Национальный статистический институт.

ПЕРИОДЫ ВОЗМОЖНОГО ЗАЧАТИЯ У ЖЕНЩИН ФЕРТИЛЬНОГО ВОЗРАСТА,
СОСТОЯВШИХ В ЗАКОННОМ ИЛИ ФАКТИЧЕСКОМ БРАКЕ



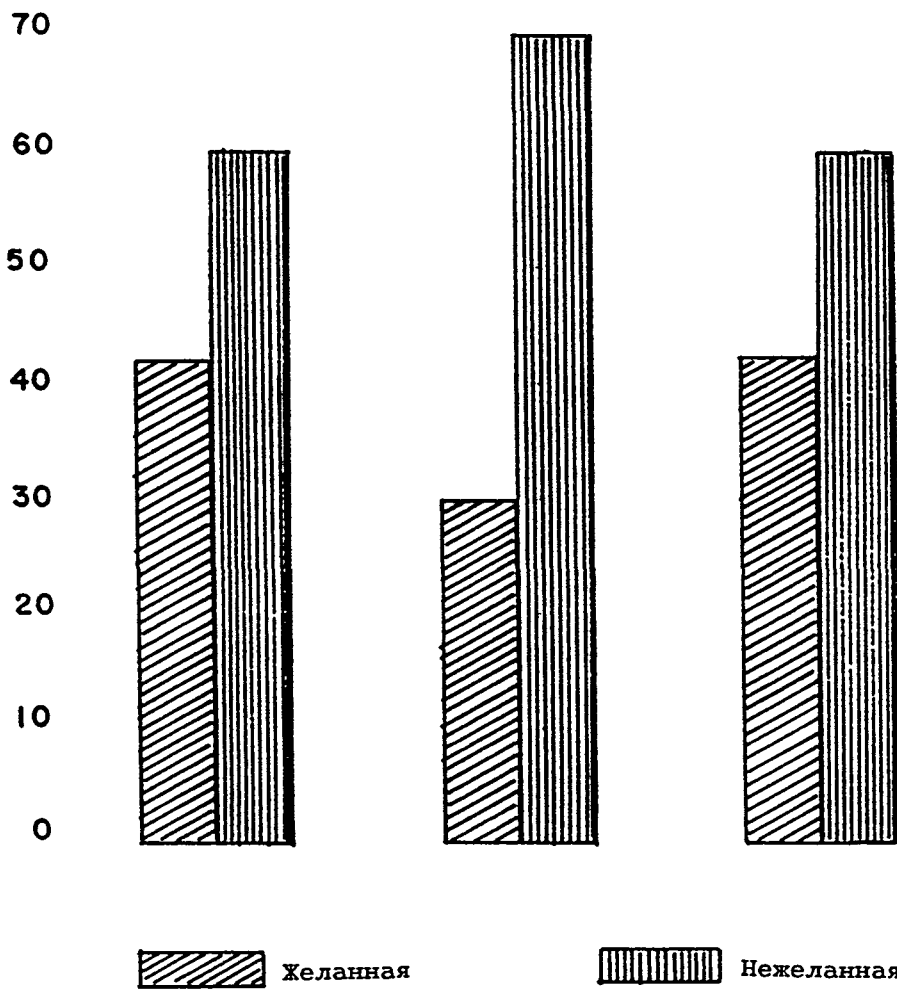
Источник: СОВРЕН, ЕРМ, 1983.

ЧИСЛО ЖЕНЩИН, ОКАЗАВШИХСЯ В БОЛЬНИЦЕ ПОСЛЕ ИСКУССТВЕННОГО АБОРТА.
ПРОЦЕНТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПО СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКИМ ХАРАКТЕРИСТИКАМ,
БОЛИВИЯ, 1983-1984 ГОДЫ

СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ПРОЦЕНТ ЖЕНЩИН, ОКАЗАВШИХСЯ В БОЛЬНИЦЕ ПОСЛЕ ИСКУС- СТВЕННОГО АБОРТА
ВОЗРАСТ	
14-19 лет	11,9
20-29 лет	57,4
30-39 лет	27,7
40 лет и старше	2,9
Возраст не указан	0,1
	100,0
УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ	
Не посещали школу	10,1
Начальное	39,3
Среднее	42,7
Университетское, обычное, высшее	7,7
Данные не приводятся	0,2
	100,0
СЕМЕЙНОЕ СОСТОЯНИЕ	
Одинокие	20,9
Состоящие в фактическом союзе	13,6
Замужние	58,7
Разведенные, отдельно проживающие, вдовы	6,9
	100,0
КОЛИЧЕСТВО ЖИВЫХ ДЕТЕЙ	
0	18,1
1 или 2	37,1
3 или 4	27,9
5 или больше	100,0
ПЕРВАЯ БЕРЕМЕННОСТЬ	15,6
Да	84,4
Нет	100,0
КОЛИЧЕСТВО ПАЦИЕНТОВ	992,0

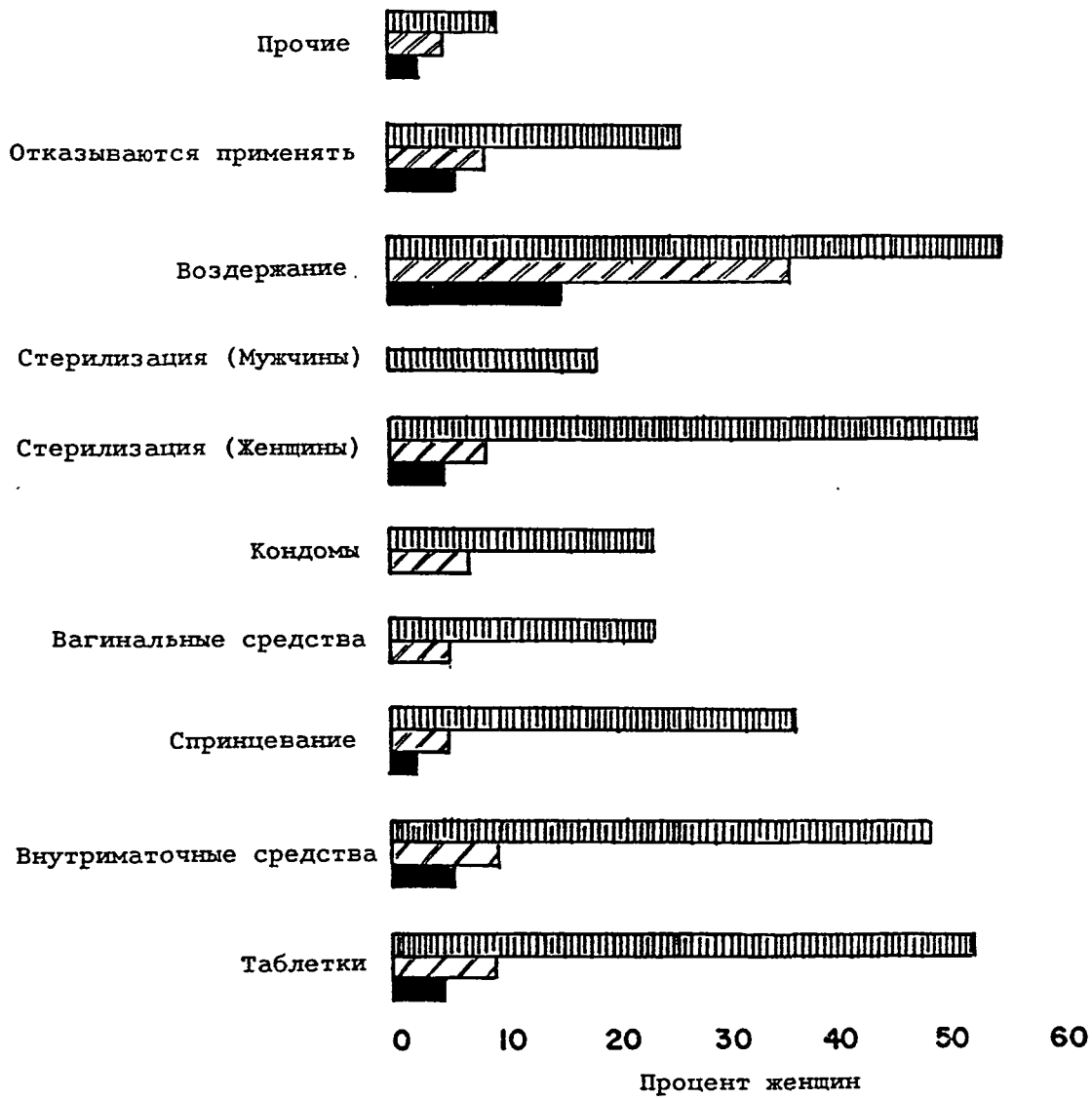
Источник: Боливийское общество гинекологии и акушерства, "Исследование социальных и медицинских аспектов прерывания беременности", 1988 год, цитируется в работе "Планирование семьи".




МНЕНИЕ ЖЕНЩИН ФЕРТИЛЬНОГО ВОЗРАСТА ОТНОСИТЕЛЬНО
ИХ ПРЕДЫДУЩЕЙ БЕРЕМЕННОСТИ, 1987 ГОД
(в процентах)



Источник: "Сельские женщины: реальность и желания в связи с репродуктивным поведением", СИАП, 1989 год.

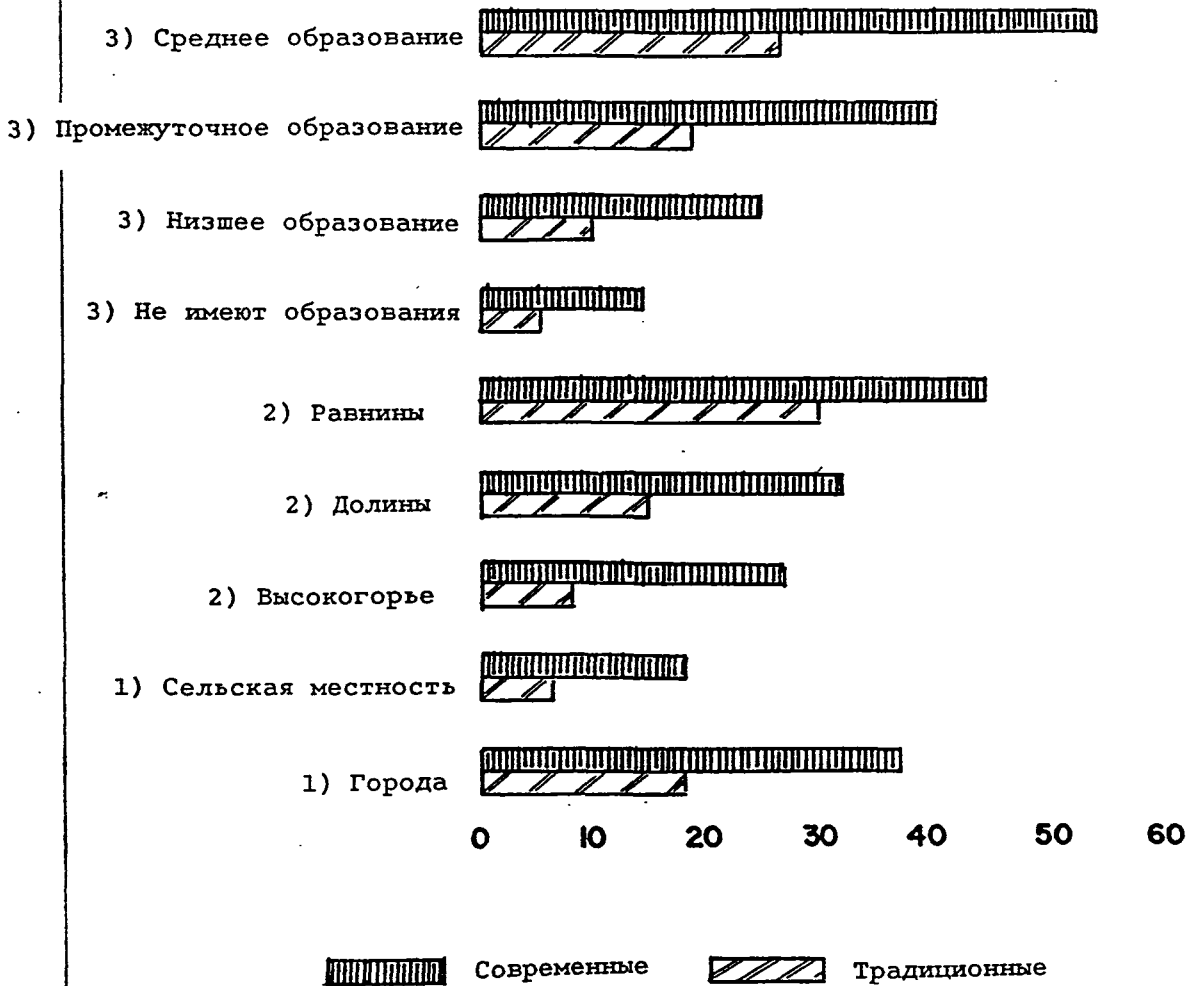
ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ О ПРОТИВОЗАЧАТОЧНЫХ СРЕДСТВАХ
И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ В БОЛИВИИ, 1989 ГОД



 Применение в настоящее время
  Предыдущее применение
  Знают

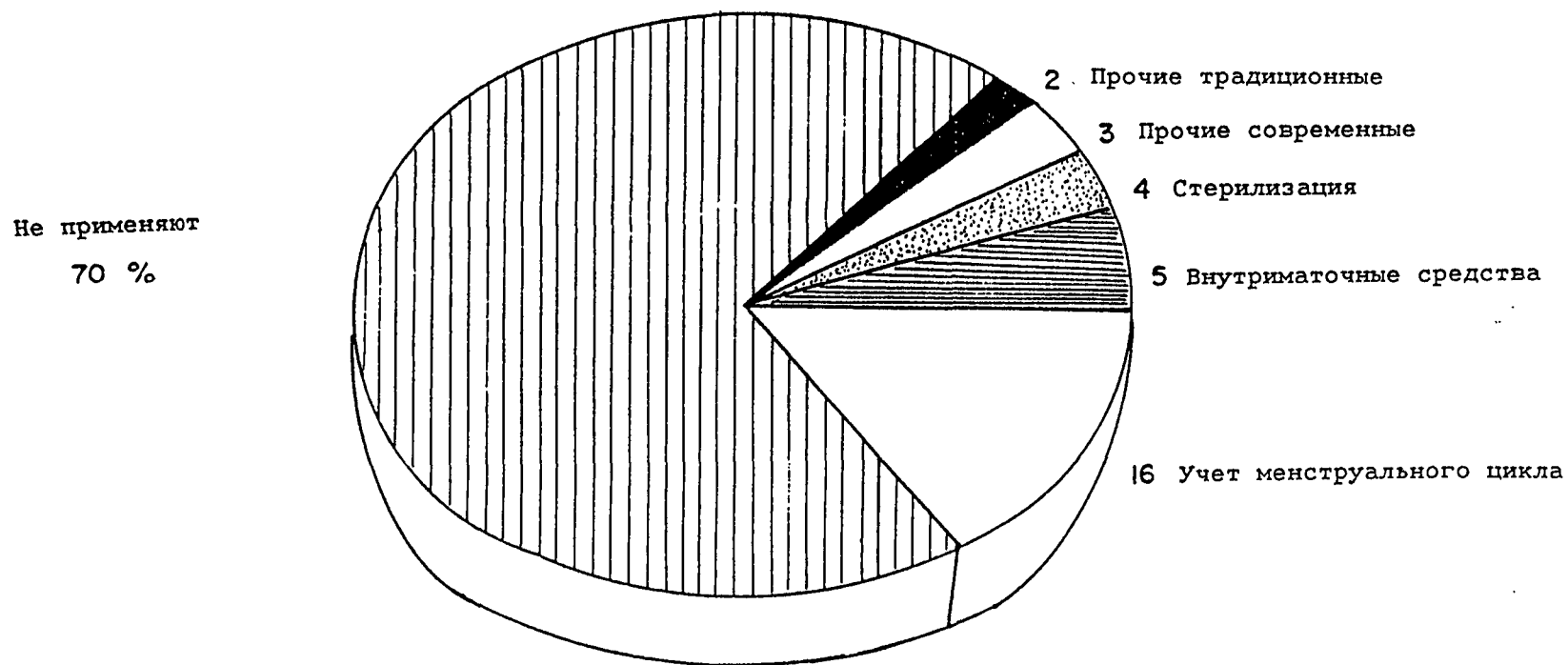
Источник: Расчеты КОНАПО на основе данных ЕНДСА, 1989 год, цитируется в работе "Планирование семьи", 1989 год.

ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТИВОЗАЧАТОЧНЫХ СРЕДСТВ ЖЕНЩИНАМИ
В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ (СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ)



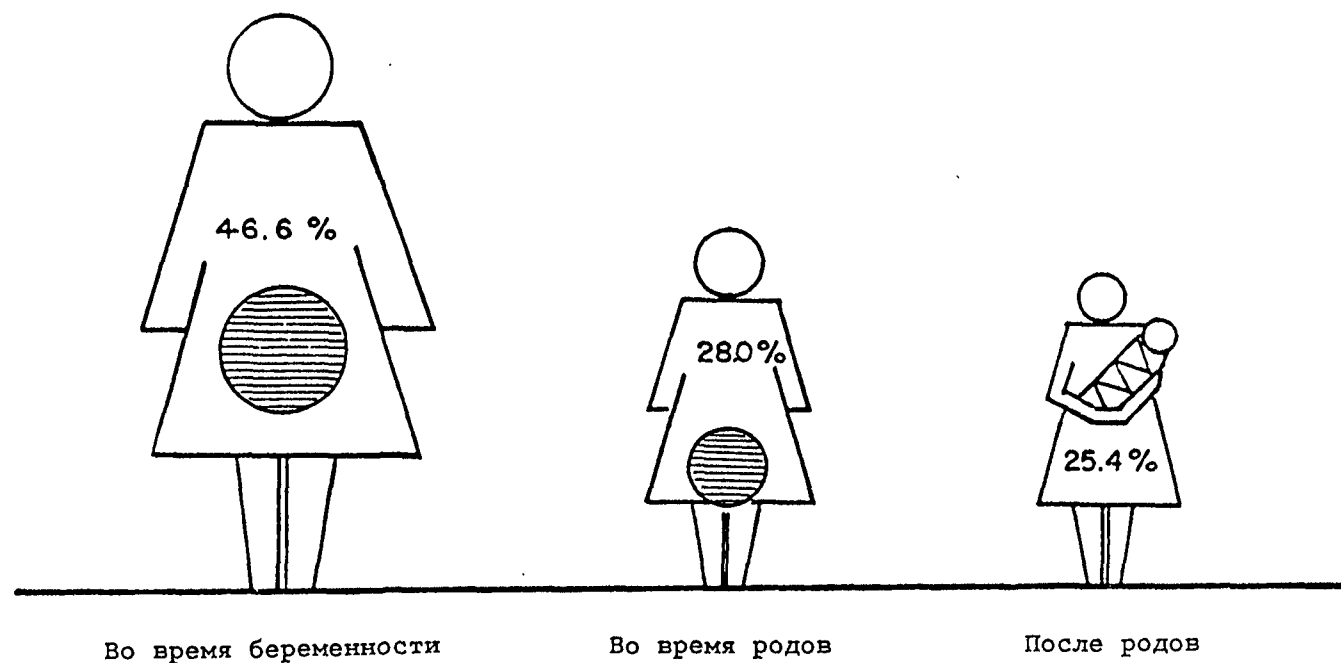
Источник: ЕНДСА, ИНЕ, 1989 год, цитируется в работе "Планирование семьи".

ПРИМЕНЕНИЕ ЗАМУЖНИМИ ЖЕНЩИНАМИ ПРОТИВОЗАЧАТОЧНЫХ СРЕДСТВ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ (В ПРОЦЕНТАХ),
БОЛИВИЯ, 1989 ГОД



Источник: ЕНДСА, ИНЕ, 1989 год.

МАТЕРИНСКАЯ СМЕРТНОСТЬ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ, РОДОВ И В ПОСЛЕРОДОВОЙ ПЕРИОД,
БОЛИВИЯ, 1980 ГОД



Информация о случаях смерти в период беременности, родов и послеродовой период получена из больниц и от органов записи актов гражданского состояния, Боливия, 1980 год.

Источник: Расчеты КОНАПО на основе данных исследования "Материнская смертность в Боливии, 1982 год", подготовленного д-ром А. де ла Г.Мурильо.